

## Série CCL-IS



**AVENTICS™**

**Vérins standard AVENTICS série  
CCL-IS (ISO 15552)**

  
**EMERSON™**

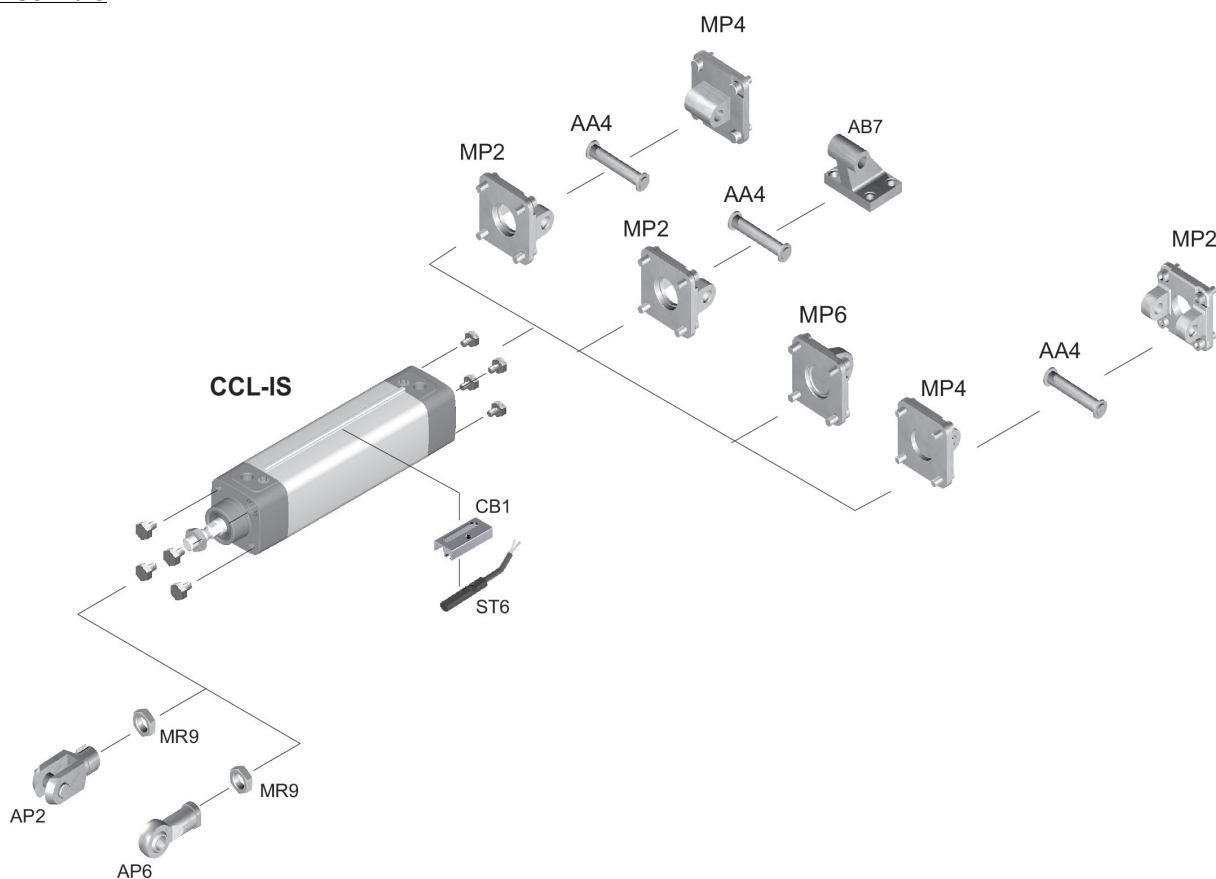
## Série CCL-IS

Le vérin AVENTICS série CCL-IS (ISO 15552) Clean Design est spécialement conçu pour les applications d'emballage dans l'industrie alimentaire. Il se caractérise par des fixations de capteurs pratiques et sa conception épurée combine un nettoyage efficace et simple avec de faibles cycles de maintenance.

- Surfaces anodisées faciles à nettoyer
- Les racleurs et lubrifiants (NSF-H1) sont approuvés pour une utilisation dans les applications alimentaires
- Capuchons de protection aseptiques pour les trous de positionnement inutilisés
- Disponible en huit tailles couvrant des diamètres de piston de 25 à 125 mm
- Il est possible de choisir entre un amortissement élastique ou pneumatique
- Possibilité de configurer les raccords pneumatiques pour l'alimentation et l'échappement sur le couvercle arrière, ce qui améliore la flexibilité lors de la conception de la tuyauterie du système.



### Plan d'ensemble



## Vue d'ensemble des produits

### Métrique

Vérins standard ISO 15552, série CCL-IS, à double effet, tige de piston : filetage.....	4
Vérins standard ISO 15552, série CCL-IS, à double effet, tige de piston continue.....	14
Vérins standard ISO 15552, série CCL-IS, à double effet, Racleur de fonctionnement à sec.....	22
Vérins standard ISO 15552, série CCL-IS, à double effet, durée de vie prolongée, avec élément graisseur.....	30
Vérins standard ISO 15552, série CCL-IS, à double effet, protection anti#corrosion supplémentaire.....	37

### Vue d'ensemble des accessoires Fixations de vérin

Tenon arrière déporté AB7-HD, Série CM1.....	45
Fixation par chape AB3, Série CM1.....	47
Fixation par chape AB3, Série CM1.....	49
Fixation par chape MP2, Série CM1.....	50
Tenon arrière MP4-HD, résistante à la corrosion.....	51
Tenon arrière MP6, avec tenon à rotule, aluminium.....	53
Axe AA4, Série CM1.....	55
Système modulaire de racleurs.....	57
Système modulaire de racleurs.....	59
Élément graisseur.....	62

### Vue d'ensemble des accessoires Fixations de tige de piston

Accouplement compensateur angulaire sphérique, Série PM5.....	64
Accouplement compensateur angulaire avec plaque, Série PM7.....	66
Chape de tige avec rondelle de sécurité, Série AP2.....	68
Chape de tige AP2, Série CM2.....	70
Tenon à rotule AP6, acier inoxydable.....	72
Ecrou pour tige de piston MR9.....	74
Bouchon à visser.....	76
Bouchon à visser.....	77

### Capteurs, fixations, accessoires

Capteurs, Série ST6, extrémités de câble ouvertes, à 3 pôles, Reed.....	78
Capteurs, Série ST6, connecteur M8.....	81
Capteurs, Série ST6, connecteur M12x1.....	83
Capteurs, Série ST6, connecteur M12x1, ATEX.....	85
Capteurs, Série ST6, connecteur M8x1, avec vis moletée.....	87
Capteurs, Série ST6, connecteur M8x1, ATEX.....	90
Capteurs, Série ST6, ATEX.....	92
Capteur, Série ST6-HT.....	93
Fixation de capteur, Série CB1.....	94
Connecteur rond, Série CON-RD, droit.....	95
Connecteur rond, Série CON-RD, coudé.....	96
Connecteur rond, Série CON-RD, extrémités de câble ouvertes, droit.....	97
Connecteur rond, Série CON-RD, extrémités de câble ouvertes, coudé.....	99

### Vue d'ensemble des accessoires Silencieux

Silencieux, série SI1.....	101
Silencieux, série SI1, Acier inoxydable.....	103

## Vérins standard ISO 15552, série CCL-IS, à double effet, tige de piston : filetage

Normes: ISO 15552

: Vérins standard

: Norme industrielle compatible avec l'industrie alimentaire En option en ATEX protection anti-corrosion élevée

Tige de piston: Simple, unilatéral

Piston magnétique: Piston avec aimant

Amortissement: amortissement à réglage pneumatique

Filetage de la tige de piston - type: Filetage

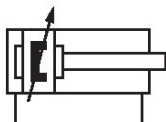
Type de raccordement d'air comprimé: Taraudage

compatible avec l'industrie alimentaire: compatible avec l'industrie alimentaire

Principe de fonctionnement: À double effet

Résistance à chaud: Résistante à la chaleur en option

Certificats: En option en ATEX



Ø du piston [mm]	Course [mm]	Orifices	Amortissement	Piston magnétique	Filetage de la tige de piston	Racleur	Force du piston entrante [N]	Force du piston sortante [N]	Référence
25	25	G 1/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M10x1,25	Racleur industriel standard	260	309	R480671114
25	50	G 1/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M10x1,25	Racleur industriel standard	260	309	R480671115
25	80	G 1/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M10x1,25	Racleur industriel standard	260	309	R480671116
25	100	G 1/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M10x1,25	Racleur industriel standard	260	309	R480671117
25	125	G 1/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M10x1,25	Racleur industriel standard	260	309	R480671118
25	160	G 1/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M10x1,25	Racleur industriel standard	260	309	R480671119
25	200	G 1/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M10x1,25	Racleur industriel standard	260	309	R480671120
25	250	G 1/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M10x1,25	Racleur industriel standard	260	309	R480671121
25	320	G 1/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M10x1,25	Racleur industriel standard	260	309	R480671122

Ø du piston [mm]	Course [mm]	Orifices	Amortissement	Piston magnétique	Filetage de la tige de piston	Racleur	Force du piston entrante [N]	Force du piston sortante [N]	Référence
25	400	G 1/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M10x1,25	Racleur industriel standard	260	309	R480671123
25	500	G 1/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M10x1,25	Racleur industriel standard	260	309	R480671124
32	25	G 1/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M10x1,25	Racleur industriel standard	435	507	R480060005
32	50	G 1/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M10x1,25	Racleur industriel standard	435	507	R480058830
32	80	G 1/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M10x1,25	Racleur industriel standard	435	507	R480060006
32	100	G 1/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M10x1,25	Racleur industriel standard	435	507	R480059075
32	125	G 1/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M10x1,25	Racleur industriel standard	435	507	R480060007
32	160	G 1/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M10x1,25	Racleur industriel standard	435	507	R480060008
32	200	G 1/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M10x1,25	Racleur industriel standard	435	507	R480060009
32	250	G 1/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M10x1,25	Racleur industriel standard	435	507	R480060010
32	320	G 1/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M10x1,25	Racleur industriel standard	435	507	R480060011
32	400	G 1/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M10x1,25	Racleur industriel standard	435	507	R480060012
32	500	G 1/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M10x1,25	Racleur industriel standard	435	507	R480060013
40	25	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M12x1,25	Racleur industriel standard	665	792	R480060018

Ø du piston [mm]	Course [mm]	Orifices	Amortissement	Piston magnétique	Filetage de la tige de piston	Racleur	Force du piston entrante [N]	Force du piston sortante [N]	Référence
40	50	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M12x1,25	Racleur industriel standard	665	792	R480059528
40	80	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M12x1,25	Racleur industriel standard	665	792	R480060019
40	100	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M12x1,25	Racleur industriel standard	665	792	R480060020
40	125	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M12x1,25	Racleur industriel standard	665	792	R480060021
40	160	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M12x1,25	Racleur industriel standard	665	792	R480059526
40	200	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M12x1,25	Racleur industriel standard	665	792	R480060022
40	250	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M12x1,25	Racleur industriel standard	665	792	R480060023
40	320	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M12x1,25	Racleur industriel standard	665	792	R480060024
40	400	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M12x1,25	Racleur industriel standard	665	792	R480059529
40	500	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M12x1,25	Racleur industriel standard	665	792	R480060025
50	25	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur industriel standard	1039	1237	R480060026
50	50	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur industriel standard	1039	1237	R480060027
50	80	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur industriel standard	1039	1237	R480060028
50	100	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur industriel standard	1039	1237	R480060029

Ø du piston [mm]	Course [mm]	Orifices	Amortissement	Piston magnétique	Filetage de la tige de piston	Racleur	Force du piston entrante [N]	Force du piston sortante [N]	Référence
50	125	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur industriel standard	1039	1237	R480060030
50	160	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur industriel standard	1039	1237	R480060031
50	200	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur industriel standard	1039	1237	R480060032
50	250	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur industriel standard	1039	1237	R480060033
50	320	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur industriel standard	1039	1237	R480060034
50	400	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur industriel standard	1039	1237	R480058941
50	500	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur industriel standard	1039	1237	R480060035
63	25	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur industriel standard	1766	1964	R480060036
63	50	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur industriel standard	1766	1964	R480058890
63	80	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur industriel standard	1766	1964	R480060037
63	100	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur industriel standard	1766	1964	R480060038
63	125	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur industriel standard	1766	1964	R480060039
63	160	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur industriel standard	1766	1964	R480060040
63	200	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur industriel standard	1766	1964	R480060041

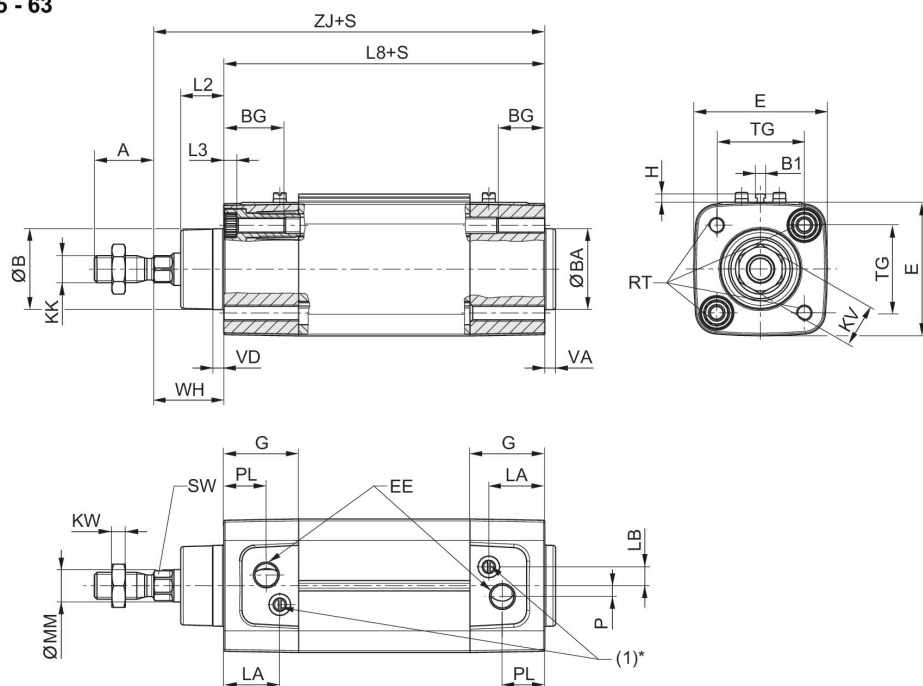
Ø du piston [mm]	Course [mm]	Orifices	Amortissement	Piston magnétique	Filetage de la tige de piston	Racleur	Force du piston entrante [N]	Force du piston sortante [N]	Référence
63	250	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur industriel standard	1766	1964	R480060043
63	320	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur industriel standard	1766	1964	R480060042
63	400	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur industriel standard	1766	1964	R480060044
63	500	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur industriel standard	1766	1964	R480060045
80	25	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur industriel standard	2857	3167	R480060060
80	50	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur industriel standard	2857	3167	R480060061
80	80	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur industriel standard	2857	3167	R480060063
80	100	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur industriel standard	2857	3167	R480060064
80	125	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur industriel standard	2857	3167	R480059699
80	160	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur industriel standard	2857	3167	R480060065
80	200	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur industriel standard	2857	3167	R480059532
80	250	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur industriel standard	2857	3167	R480060066
80	320	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur industriel standard	2857	3167	R480060067
80	400	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur industriel standard	2857	3167	R480060068



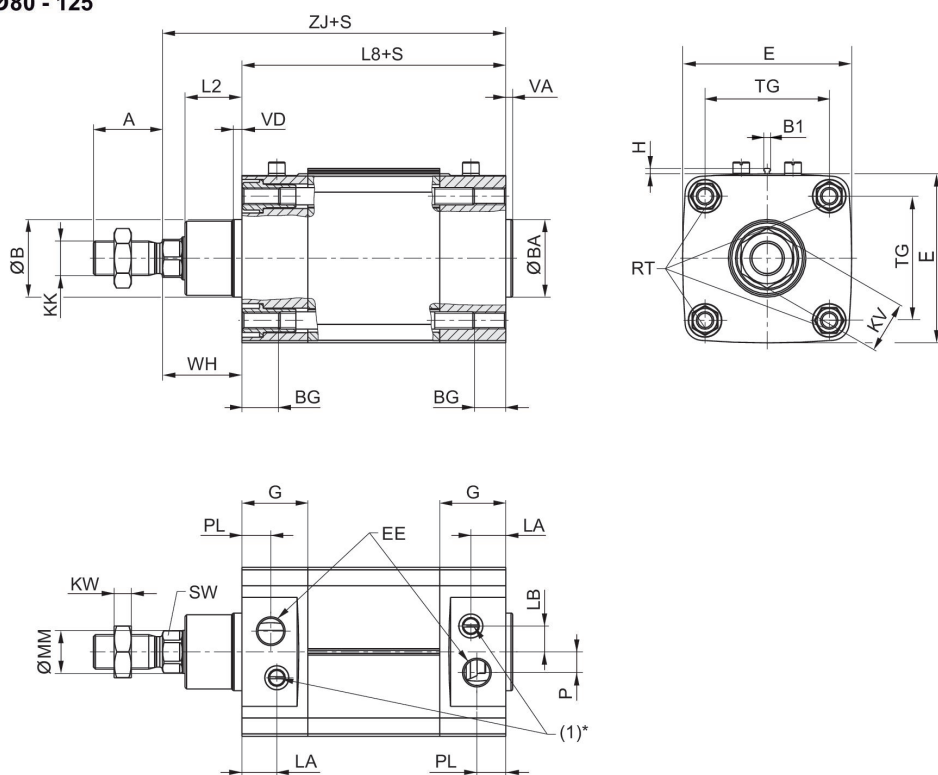
Ø du piston [mm]	Course [mm]	Orifices	Amortissement	Piston magnétique	Filetage de la tige de piston	Racleur	Force du piston entrante [N]	Force du piston sortante [N]	Référence
80	500	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur industriel standard	2857	3167	R480060069
100	25	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur industriel standard	4639	4948	R480060070
100	50	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur industriel standard	4639	4948	R480060071
100	80	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur industriel standard	4639	4948	R480060072
100	100	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur industriel standard	4639	4948	R480060073
100	125	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur industriel standard	4639	4948	R480060074
100	160	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur industriel standard	4639	4948	R480060075
100	200	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur industriel standard	4639	4948	R480060076
100	250	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur industriel standard	4639	4948	R480058909
100	320	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur industriel standard	4639	4948	R480060077
100	400	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur industriel standard	4639	4948	R480060078
100	500	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur industriel standard	4639	4948	R480060079
125	25	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M27x2	Racleur industriel standard	7224	7731	R480060080
125	50	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M27x2	Racleur industriel standard	7224	7731	R480060081

Ø du piston [mm]	Course [mm]	Orifices	Amortissement	Piston magnétique	Filetage de la tige de piston	Racleur	Force du piston entrante [N]	Force du piston sortante [N]	Référence
125	80	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M27x2	Racleur industriel standard	7224	7731	R480060082
125	100	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M27x2	Racleur industriel standard	7224	7731	R480060083
125	125	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M27x2	Racleur industriel standard	7224	7731	R480060084
125	160	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M27x2	Racleur industriel standard	7224	7731	R480060085
125	200	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M27x2	Racleur industriel standard	7224	7731	R480060086
125	250	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M27x2	Racleur industriel standard	7224	7731	R480060087
125	320	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M27x2	Racleur industriel standard	7224	7731	R480140649
125	400	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M27x2	Racleur industriel standard	7224	7731	R480060089
125	500	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M27x2	Racleur industriel standard	7224	7731	R480060091

Dimensions  
Ø 25 - 63



Ø80 - 125



S = course

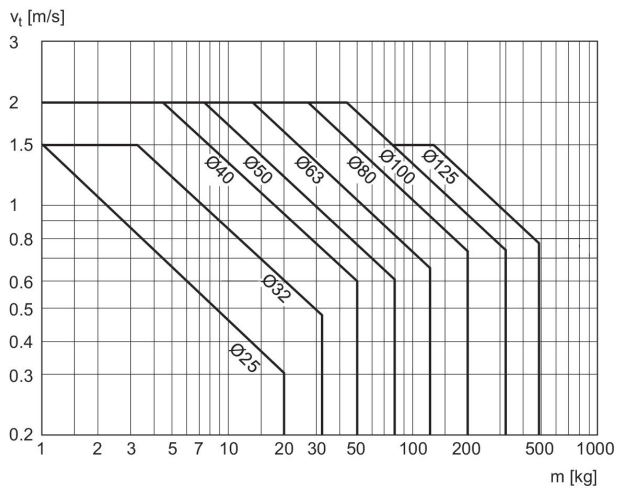
\* Dans les vérins à amortissement réglable, la vis d'étranglement (1) ne dispose que d'une fonction.

Ø du piston	A	ØB / ØBA d11	B1	BG mm	E	EE	G	H	KK	KV
25	22	24	3.8	12.5	40.5	G1/8	20	3.1	M10x1,25	16
32	22	30	3.8	16	49.5	G1/8	27.75	3.1	M10x1,25	16
40	24	35	3.8	16	57.5	G1/4	33.25	3.1	M12x1,25	18
50	32	40	3.8	16	69.5	G1/4	31	3.1	M16x1,5	24
63	32	45	3.8	16	79.5	G3/8	38,25	3.1	M16x1,5	24
80	40	45	3.8	17	98	G3/8	38,25	3.1	M20x1,5	30
100	40	55	3.8	17	115,5	G1/2	42,25	3.1	M20x1,5	30
125	54	60	3.8	20	145	G1/2	54	3.1	M27x2	41

Ø du piston	KW	L2	L3 Maxi	L8	LA	LB	MM f8	P	PL	RT
25	5	16	5	74 ±0,4	13.5	6	12	4.5	10.3	M5
32	5	16	5	94 ±0,4	20.75	7	12	4	15.75	M6
40	6	18.25	5	105 ±0,7	22.75	8	16	5	16.75	M6
50	8	25	5	106 ±0,7	20	12	20	7,7	16	M8
63	8	25	5	121 ±0,8	27,25	11	20	11	19,25	M8
80	10	33	-	128 ±0,8	20,25	15	25	12	16,75	M10
100	10	36	-	138 ±1	24,25	14	25	17	19,25	M10
125	13,5	45	-	160 ±1	25,5	4	32	27,5	20	M12

Ø du piston	SW	TG	VA	VD	WH	ZJ
25	10	26 ±0,4	-	-	24 ±1,4	98
32	10	32,5 ±0,5	4	4	26 ±1,4	120
40	13	38 ±0,5	4	5	30 ±1,4	135
50	17	46,5 ±0,6	4	5	37 ±1,4	143
63	17	56,5 ±0,7	4	5	37 ±1,8	158
80	22	72 ±0,7	4	5	46 ±1,8	174
100	22	89 ±0,7	4	5	51 ±1,8	189
125	27	110 ±1,1	6	6	65 ±2,2	225

### Diagramme sur l'amortissement



V = vitesse [m/s]  
m = masse

## Vérins standard ISO 15552, série CCL-IS, à double effet, tige de piston continue

Normes: ISO 15552

: Vérins standard

: Norme industrielle compatible avec l'industrie alimentaire En option en ATEX protection anti-corrosion élevée

Tige de piston: Traversante

Piston magnétique: Piston avec aimant

Amortissement: amortissement à réglage pneumatique

Filetage de la tige de piston - type: Filetage

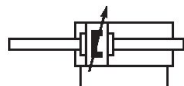
Type de raccordement d'air comprimé: Taraudage

compatible avec l'industrie alimentaire: compatible avec l'industrie alimentaire

Principe de fonctionnement: À double effet

Résistance à chaud: Résistante à la chaleur en option

Certificats: En option en ATEX



Ø du piston [mm]	Course [mm]	Orifices	Amortissement	Piston magnétique	Filetage de la tige de piston	Racleur	Force du piston entrante [N]	Référence
32	25	G 1/8	pneumatique	Piston avec aimant	M10x1,25	Racleur industriel standard	435	R480193041
32	50	G 1/8	pneumatique	Piston avec aimant	M10x1,25	Racleur industriel standard	435	R480164229
32	80	G 1/8	pneumatique	Piston avec aimant	M10x1,25	Racleur industriel standard	435	R480189168
32	100	G 1/8	pneumatique	Piston avec aimant	M10x1,25	Racleur industriel standard	435	R480181243
32	125	G 1/8	pneumatique	Piston avec aimant	M10x1,25	Racleur industriel standard	435	R480193155
32	160	G 1/8	pneumatique	Piston avec aimant	M10x1,25	Racleur industriel standard	435	R480156543
32	200	G 1/8	pneumatique	Piston avec aimant	M10x1,25	Racleur industriel standard	435	R480193156
32	250	G 1/8	pneumatique	Piston avec aimant	M10x1,25	Racleur industriel standard	435	R480185615
32	320	G 1/8	pneumatique	Piston avec aimant	M10x1,25	Racleur industriel standard	435	R480193157
32	400	G 1/8	pneumatique	Piston avec aimant	M10x1,25	Racleur industriel standard	435	R480193158
32	500	G 1/8	pneumatique	Piston avec aimant	M10x1,25	Racleur industriel standard	435	R480193159
40	25	G 1/4	pneumatique	Piston avec aimant	M12x1,25	Racleur industriel standard	665	R480193160

Ø du piston [mm]	Course [mm]	Orifices	Amortissement	Piston magnétique	Filetage de la tige de piston	Racleur	Force du piston entrante [N]	Référence
40	50	G 1/4	pneumatique	Piston avec aimant	M12x1,25	Racleur industriel standard	665	R480191357
40	80	G 1/4	pneumatique	Piston avec aimant	M12x1,25	Racleur industriel standard	665	R480193161
40	100	G 1/4	pneumatique	Piston avec aimant	M12x1,25	Racleur industriel standard	665	R480193162
40	125	G 1/4	pneumatique	Piston avec aimant	M12x1,25	Racleur industriel standard	665	R480193163
40	160	G 1/4	pneumatique	Piston avec aimant	M12x1,25	Racleur industriel standard	665	R480193164
40	200	G 1/4	pneumatique	Piston avec aimant	M12x1,25	Racleur industriel standard	665	R480193165
40	250	G 1/4	pneumatique	Piston avec aimant	M12x1,25	Racleur industriel standard	665	R480190116
40	320	G 1/4	pneumatique	Piston avec aimant	M12x1,25	Racleur industriel standard	665	R480193166
40	400	G 1/4	pneumatique	Piston avec aimant	M12x1,25	Racleur industriel standard	665	R480193167
40	500	G 1/4	pneumatique	Piston avec aimant	M12x1,25	Racleur industriel standard	665	R480193168
50	25	G 1/4	pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur industriel standard	1039	R480140572
50	50	G 1/4	pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur industriel standard	1039	R480178656
50	80	G 1/4	pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur industriel standard	1039	R480193169
50	100	G 1/4	pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur industriel standard	1039	R480178406
50	125	G 1/4	pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur industriel standard	1039	R480140573
50	160	G 1/4	pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur industriel standard	1039	R480193170
50	200	G 1/4	pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur industriel standard	1039	R480193171
50	250	G 1/4	pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur industriel standard	1039	R480193172

Ø du piston [mm]	Course [mm]	Orifices	Amortissement	Piston magnétique	Filetage de la tige de piston	Racleur	Force du piston entrante [N]	Référence
50	320	G 1/4	pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur industriel standard	1039	R480193173
50	400	G 1/4	pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur industriel standard	1039	R480193174
50	500	G 1/4	pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur industriel standard	1039	R480193175
63	25	G 3/8	pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur industriel standard	1766	R480161345
63	50	G 3/8	pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur industriel standard	1766	R480192685
63	80	G 3/8	pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur industriel standard	1766	R480140270
63	100	G 3/8	pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur industriel standard	1766	R480193176
63	125	G 3/8	pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur industriel standard	1766	R480068035
63	160	G 3/8	pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur industriel standard	1766	R480193177
63	200	G 3/8	pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur industriel standard	1766	R480153420
63	250	G 3/8	pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur industriel standard	1766	R480193178
63	320	G 3/8	pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur industriel standard	1766	R480193179
63	400	G 3/8	pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur industriel standard	1766	R480193180
63	500	G 3/8	pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur industriel standard	1766	R480193181
80	25	G 3/8	pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur industriel standard	2857	R480193182
80	50	G 3/8	pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur industriel standard	2857	R480190899
80	80	G 3/8	pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur industriel standard	2857	R480193183
80	100	G 3/8	pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur industriel standard	2857	R480140266

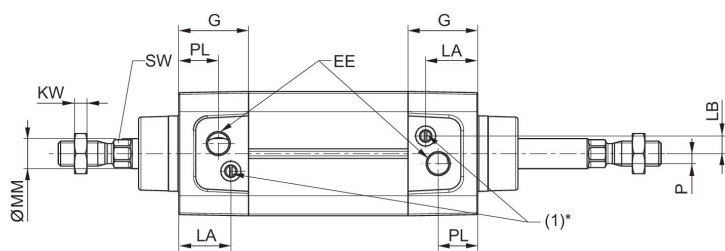
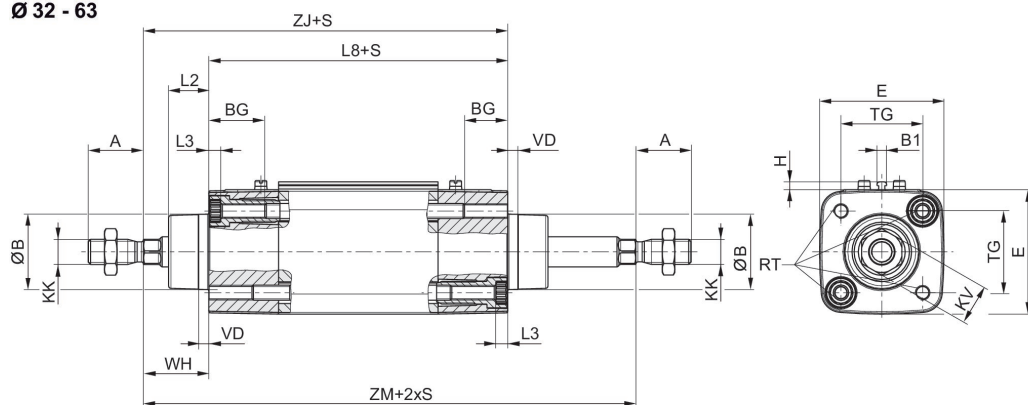


Ø du piston [mm]	Course [mm]	Orifices	Amortissement	Piston magnétique	Filetage de la tige de piston	Racleur	Force du piston entrante [N]	Référence
80	125	G 3/8	pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur industriel standard	2857	R480178891
80	160	G 3/8	pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur industriel standard	2857	R480183597
80	200	G 3/8	pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur industriel standard	2857	R480193184
80	250	G 3/8	pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur industriel standard	2857	R480174928
80	320	G 3/8	pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur industriel standard	2857	R480193185
80	400	G 3/8	pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur industriel standard	2857	R480189967
80	500	G 3/8	pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur industriel standard	2857	R480193186
100	25	G 1/2	pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur industriel standard	4639	R480193187
100	50	G 1/2	pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur industriel standard	4639	R480193188
100	80	G 1/2	pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur industriel standard	4639	R480193189
100	100	G 1/2	pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur industriel standard	4639	R480173536
100	125	G 1/2	pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur industriel standard	4639	R480193190
100	160	G 1/2	pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur industriel standard	4639	R480193191
100	200	G 1/2	pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur industriel standard	4639	R480193192
100	250	G 1/2	pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur industriel standard	4639	R480179848
100	320	G 1/2	pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur industriel standard	4639	R480193193
100	400	G 1/2	pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur industriel standard	4639	R480193194
100	500	G 1/2	pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur industriel standard	4639	R480193195

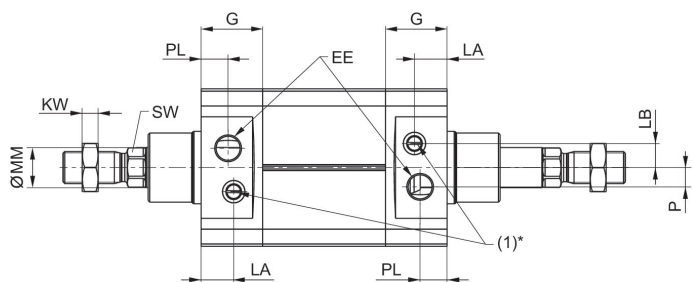
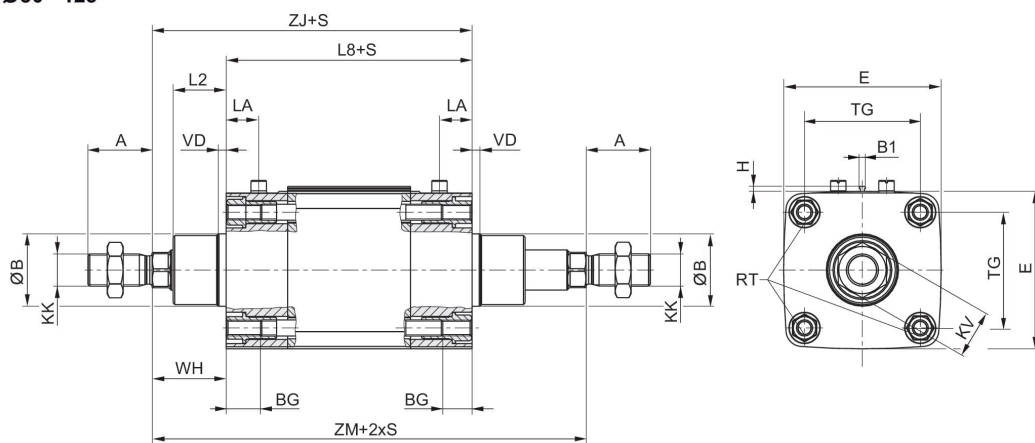
Ø du piston [mm]	Course [mm]	Orifices	Amortissement	Piston magnétique	Filetage de la tige de piston	Racleur	Force du piston entrante [N]	Référence
125	25	G 1/2	pneumatique	Piston avec aimant	M27x2	Racleur industriel standard	7224	R480193196
125	50	G 1/2	pneumatique	Piston avec aimant	M27x2	Racleur industriel standard	7224	R480193200
125	80	G 1/2	pneumatique	Piston avec aimant	M27x2	Racleur industriel standard	7224	R480193201
125	100	G 1/2	pneumatique	Piston avec aimant	M27x2	Racleur industriel standard	7224	R480193202
125	125	G 1/2	pneumatique	Piston avec aimant	M27x2	Racleur industriel standard	7224	R480178609
125	160	G 1/2	pneumatique	Piston avec aimant	M27x2	Racleur industriel standard	7224	R480193203
125	200	G 1/2	pneumatique	Piston avec aimant	M27x2	Racleur industriel standard	7224	R480193204
125	250	G 1/2	pneumatique	Piston avec aimant	M27x2	Racleur industriel standard	7224	R480193205
125	320	G 1/2	pneumatique	Piston avec aimant	M27x2	Racleur industriel standard	7224	R480193206
125	400	G 1/2	pneumatique	Piston avec aimant	M27x2	Racleur industriel standard	7224	R480193207
125	500	G 1/2	pneumatique	Piston avec aimant	M27x2	Racleur industriel standard	7224	R480193208

Dimensions

Ø 32 - 63



Ø 80 - 125



S = course

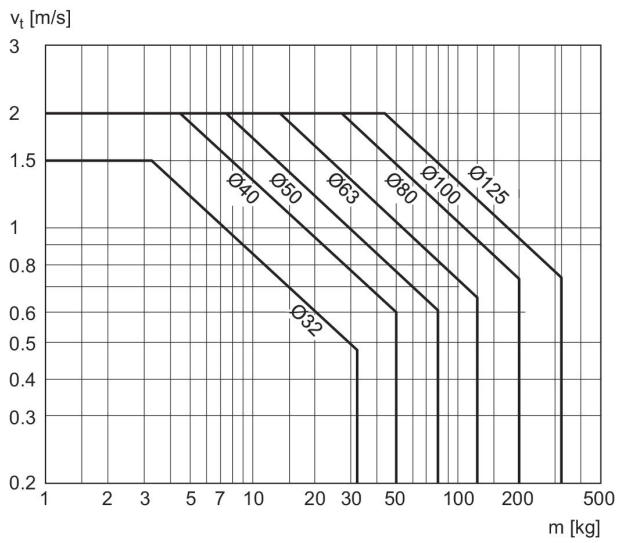
\* Dans les vérins à amortissement réglable, la vis d'étranglement (1) ne dispose que d'une fonction.

Ø du piston	A	ØB / ØBA d11	B1	BG min.	E	EE	G	H	KK	KV
32	22	30	3.8	16	49.5	G1/8	27.75	3.1	M10x1,25	16
40	24	35	3.8	16	57.5	G1/4	33.25	3.1	M12x1,25	18
50	32	40	3.8	16	69.5	G1/4	31	3.1	M16x1,5	24
63	32	45	3.8	16	79.5	G3/8	38.25	3.1	M16x1,5	24
80	40	45	3.8	17	98	G3/8	38.25	3.1	M20x1,5	30
100	40	55	3.8	17	115.5	G1/2	42.25	3.1	M20x1,5	30
125	54	60	3.8	20	145	G1/2	54	3.1	M27x2	41

Ø du piston	KW	L2	L3 Maxi	L8	LA	LB	MM f8	P	PL	RT
32	5	16	5	94 ±0,4	20.75	7	12	4	15.75	M6
40	6	18.25	5	105 ±0,7	22.75	8	16	5	16.75	M6
50	8	25	5	106 ±0,7	20	12	20	7.7	16	M8
63	8	25	5	121 ±0,8	27.25	11	20	11	19.25	M8
80	10	33	-	128 ±0,8	20.25	15	25	12	16.75	M10
100	10	36	-	138 ±1	24.25	14	25	17	19.25	M10
125	13.5	45	-	160 ±1	25.5	4	32	27.5	20	M12

Ø du piston	SW	TG	VA	VD	WH	ZJ	ZM
32	10	32,5 ±0,5	4	4	26 ±1,4	120	146
40	13	38 ±0,5	4	5	30 ±1,4	135	165
50	17	46,5 ±0,6	4	5	37 ±1,4	143	180
63	17	56,5 ±0,7	4	5	37 ±1,8	158	195
80	22	72 ±0,7	4	5	46 ±1,8	174	220
100	22	89 ±0,7	4	5	51 ±1,8	189	240
125	27	110 ±1,1	6	6	65 ±2,2	225	290

Diagramme sur l'amortissement



V = vitesse [m/s]  
m = masse

Vérins standard ISO 15552, série CCL-IS, à double effet, Racleur de fonctionnement à sec

Normes: ISO 15552

: Vérins standard

: Norme industrielle compatible avec l'industrie alimentaire protection anti-corrosion élevée

Version: Racleur de fonctionnement à sec

Tige de piston: Simple, unilatéral

Piston magnétique: Piston avec aimant

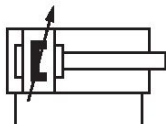
Amortissement: amortissement à réglage pneumatique

Filetage de la tige de piston - type: Filetage

Type de raccordement d'air comprimé: Taraudage

compatible avec l'industrie alimentaire: compatible avec l'industrie alimentaire

Principe de fonctionnement: À double effet



Ø du piston [mm]	Course [mm]	Orifices	Amortissement	Piston magnétique	Filetage de la tige de piston	Racleur	Force du piston entrante [N]	Force du piston sortante [N]	Référence
32	25	G 1/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M10x1,25	Racleur de fonctionnement à sec	435	507	R481609634
32	50	G 1/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M10x1,25	Racleur de fonctionnement à sec	435	507	R481609635
32	80	G 1/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M10x1,25	Racleur de fonctionnement à sec	435	507	R481609636
32	100	G 1/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M10x1,25	Racleur de fonctionnement à sec	435	507	R481609637
32	125	G 1/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M10x1,25	Racleur de fonctionnement à sec	435	507	R481609638
32	160	G 1/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M10x1,25	Racleur de fonctionnement à sec	435	507	R481609639
32	200	G 1/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M10x1,25	Racleur de fonctionnement à sec	435	507	R481609640
32	250	G 1/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M10x1,25	Racleur de fonctionnement à sec	435	507	R481609641
32	320	G 1/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M10x1,25	Racleur de fonctionnement à sec	435	507	R481609642

Ø du piston [mm]	Course [mm]	Orifices	Amortissement	Piston magnétique	Filetage de la tige de piston	Racleur	Force du piston entrante [N]	Force du piston sortante [N]	Référence
32	400	G 1/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M10x1,25	Racleur de fonctionnement à sec	435	507	R481609643
32	500	G 1/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M10x1,25	Racleur de fonctionnement à sec	435	507	R481609644
40	25	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M12x1,25	Racleur de fonctionnement à sec	665	792	R481609645
40	50	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M12x1,25	Racleur de fonctionnement à sec	665	792	R481609646
40	80	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M12x1,25	Racleur de fonctionnement à sec	665	792	R481609647
40	100	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M12x1,25	Racleur de fonctionnement à sec	665	792	R481609648
40	125	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M12x1,25	Racleur de fonctionnement à sec	665	792	R481609649
40	160	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M12x1,25	Racleur de fonctionnement à sec	665	792	R481609650
40	200	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M12x1,25	Racleur de fonctionnement à sec	665	792	R481609651
40	250	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M12x1,25	Racleur de fonctionnement à sec	665	792	R481609652
40	320	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M12x1,25	Racleur de fonctionnement à sec	665	792	R481609653
40	400	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M12x1,25	Racleur de fonctionnement à sec	665	792	R481609654
40	500	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M12x1,25	Racleur de fonctionnement à sec	665	792	R481609655
50	25	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur de fonctionnement à sec	1039	1237	R481609656

Ø du piston [mm]	Course [mm]	Orifices	Amortissement	Piston magnétique	Filetage de la tige de piston	Racleur	Force du piston entrante [N]	Force du piston sortante [N]	Référence
50	50	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur de fonctionnement à sec	1039	1237	R481609657
50	80	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur de fonctionnement à sec	1039	1237	R481609658
50	100	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur de fonctionnement à sec	1039	1237	R481609659
50	125	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur de fonctionnement à sec	1039	1237	R481609660
50	160	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur de fonctionnement à sec	1039	1237	R481609661
50	200	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur de fonctionnement à sec	1039	1237	R481609662
50	250	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur de fonctionnement à sec	1039	1237	R481609663
50	320	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur de fonctionnement à sec	1039	1237	R481609664
50	400	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur de fonctionnement à sec	1039	1237	R481609665
50	500	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur de fonctionnement à sec	1039	1237	R481609666
63	25	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur de fonctionnement à sec	1766	1964	R481609667
63	50	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur de fonctionnement à sec	1766	1964	R481609668
63	80	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur de fonctionnement à sec	1766	1964	R481609669
63	100	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur de fonctionnement à sec	1766	1964	R481609670



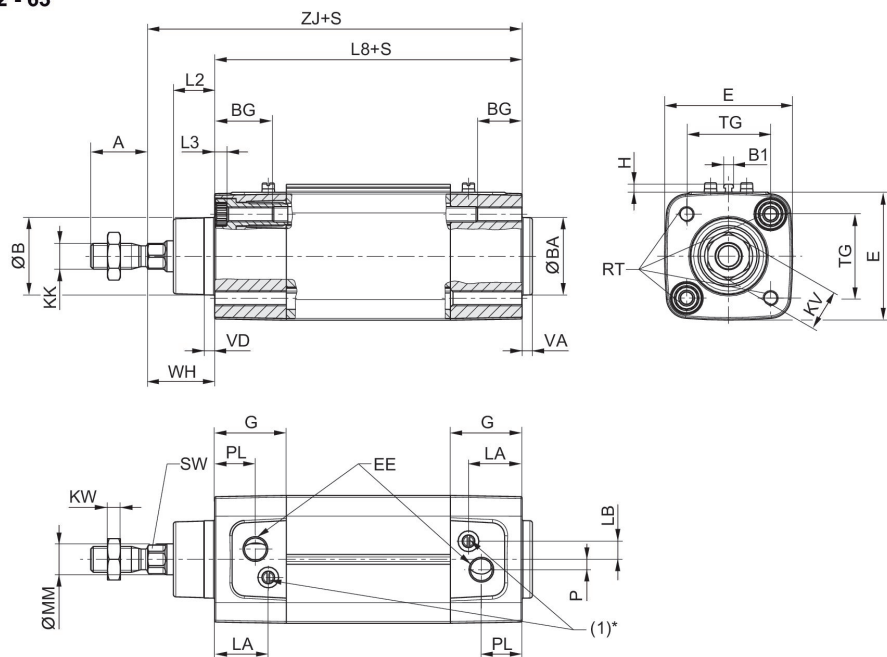
Ø du piston [mm]	Course [mm]	Orifices	Amortissement	Piston magnétique	Filetage de la tige de piston	Racleur	Force du piston entrante [N]	Force du piston sortante [N]	Référence
63	125	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur de fonctionnement à sec	1766	1964	R481609671
63	160	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur de fonctionnement à sec	1766	1964	R481609672
63	200	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur de fonctionnement à sec	1766	1964	R481609673
63	250	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur de fonctionnement à sec	1766	1964	R481609674
63	320	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur de fonctionnement à sec	1766	1964	R481609675
63	400	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur de fonctionnement à sec	1766	1964	R481609676
63	500	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur de fonctionnement à sec	1766	1964	R481609677
80	25	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur de fonctionnement à sec	2857	3167	R481609678
80	50	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur de fonctionnement à sec	2857	3167	R481609679
80	80	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur de fonctionnement à sec	2857	3167	R481609680
80	100	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur de fonctionnement à sec	2857	3167	R481609681
80	125	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur de fonctionnement à sec	2857	3167	R481609682
80	160	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur de fonctionnement à sec	2857	3167	R481609683
80	200	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur de fonctionnement à sec	2857	3167	R481609684

Ø du piston [mm]	Course [mm]	Orifices	Amortissement	Piston magnétique	Filetage de la tige de piston	Racleur	Force du piston entrante [N]	Force du piston sortante [N]	Référence
80	250	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur de fonctionnement à sec	2857	3167	R481609685
80	320	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur de fonctionnement à sec	2857	3167	R481609686
80	400	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur de fonctionnement à sec	2857	3167	R481609687
80	500	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur de fonctionnement à sec	2857	3167	R481609688
100	25	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur de fonctionnement à sec	4639	4948	R481609689
100	50	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur de fonctionnement à sec	4639	4948	R481609690
100	80	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur de fonctionnement à sec	4639	4948	R481609691
100	100	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur de fonctionnement à sec	4639	4948	R481609692
100	125	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur de fonctionnement à sec	4639	4948	R481609693
100	160	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur de fonctionnement à sec	4639	4948	R481609694
100	200	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur de fonctionnement à sec	4639	4948	R481609695
100	250	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur de fonctionnement à sec	4639	4948	R481609696
100	320	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur de fonctionnement à sec	4639	4948	R481609697
100	400	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur de fonctionnement à sec	4639	4948	R481609698

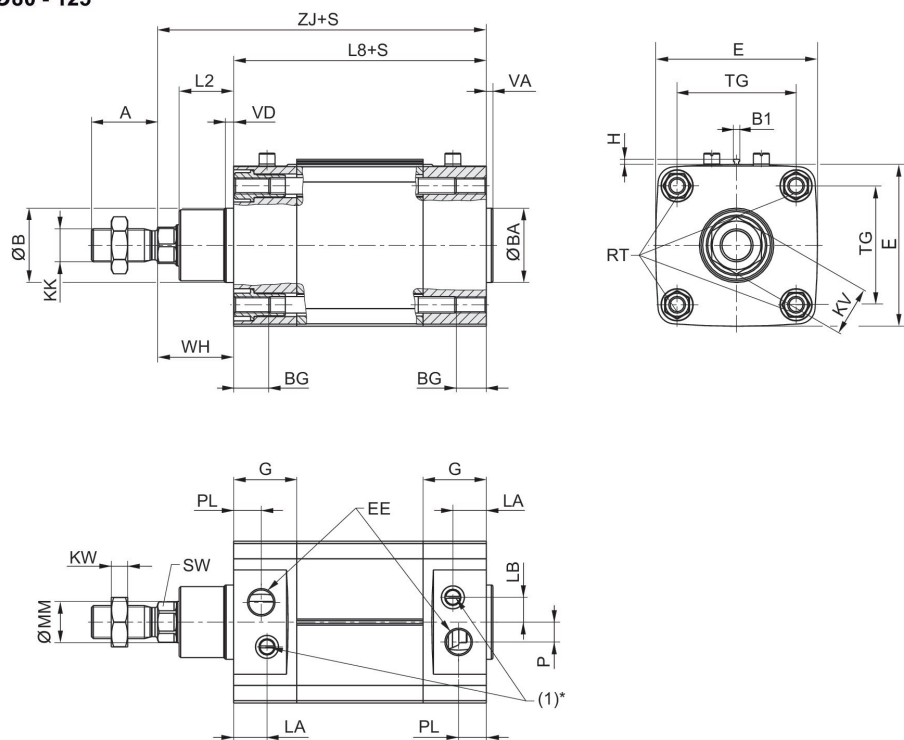
Ø du piston [mm]	Course [mm]	Orifices	Amortissement	Piston magnétique	Filetage de la tige de piston	Racleur	Force du piston entrante [N]	Force du piston sortante [N]	Référence
100	500	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur de fonctionnement à sec	4639	4948	R481609699
125	25	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M27x2	Racleur de fonctionnement à sec	7224	7731	R481609700
125	50	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M27x2	Racleur de fonctionnement à sec	7224	7731	R481609701
125	80	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M27x2	Racleur de fonctionnement à sec	7224	7731	R481609702
125	100	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M27x2	Racleur de fonctionnement à sec	7224	7731	R481609703
125	125	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M27x2	Racleur de fonctionnement à sec	7224	7731	R481609704
125	160	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M27x2	Racleur de fonctionnement à sec	7224	7731	R481609705
125	200	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M27x2	Racleur de fonctionnement à sec	7224	7731	R481609706
125	250	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M27x2	Racleur de fonctionnement à sec	7224	7731	R481609707
125	320	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M27x2	Racleur de fonctionnement à sec	7224	7731	R481609708
125	400	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M27x2	Racleur de fonctionnement à sec	7224	7731	R481609709
125	500	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M27x2	Racleur de fonctionnement à sec	7224	7731	R481609710

Dimensions

Ø 32 - 63



Ø80 - 125



S=course

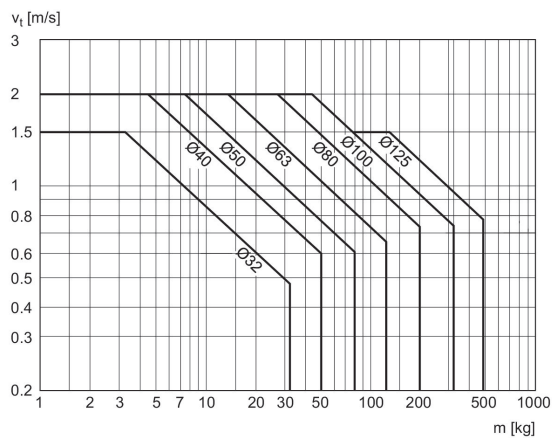
\* Dans les vérins à amortissement réglable, la vis d'étranglement (1) ne dispose que d'une fonction.

Ø du piston	A	ØB / ØBA d11	B1	BG mm	E	EE	G	H	KK	KV
32	22	30	3.8	16	49.5	G1/8	27.75	3.1	M10x1,25	16
40	24	35	3.8	16	57.5	G1/4	33.25	3.1	M12x1,25	18
50	32	40	3.8	16	69.5	G1/4	31	3.1	M16x1,5	24
63	32	45	3.8	16	79.5	G3/8	38,25	3.1	M16x1,5	24
80	40	45	3.8	17	98	G3/8	38,25	3.1	M20x1,5	30
100	40	55	3.8	17	115,5	G1/2	42,25	3.1	M20x1,5	30
125	54	60	3.8	20	145	G1/2	54	3.1	M27x2	41

Ø du piston	KW	L2	L3 Maxi	L8	LA	LB	MM f8	P	PL	RT
32	5	16	5	94 ±0,4	20.75	7	12	4	15.75	M6
40	6	18.25	5	105 ±0,7	22.75	8	16	5	16.75	M6
50	8	25	5	106 ±0,7	20	12	20	7,7	16	M8
63	8	25	5	121 ±0,8	27,25	11	20	11	19,25	M8
80	10	33	-	128 ±0,8	20,25	15	25	12	16,75	M10
100	10	36	-	138 ±1	24,25	14	25	17	19,25	M10
125	13,5	45	-	160 ±1	25,5	4	32	27,5	20	M12

Ø du piston	SW	TG	VA	VD	WH	ZJ
32	10	32,5 ±0,5	4	4	26 ±1,4	120
40	13	38 ±0,5	4	5	30 ±1,4	135
50	17	46,5 ±0,6	4	5	37 ±1,4	143
63	17	56,5 ±0,7	4	5	37 ±1,8	158
80	22	72 ±0,7	4	5	46 ±1,8	174
100	22	89 ±0,7	4	5	51 ±1,8	189
125	27	110 ±1,1	6	6	65 ±2,2	225

### Diagramme sur l'amortissement



V = vitesse [m/s]  
m = masse

## Vérins standard ISO 15552, série CCL-IS, à double effet, durée de vie prolongée, avec élément graisseur

Normes: ISO 15552

: Vérins standard

: Norme industrielle compatible avec l'industrie alimentaire protection anti-corrosion élevée

Version: Elément graisseur

Tige de piston: Simple, unilatéral

Piston magnétique: Piston avec aimant

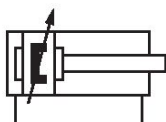
Amortissement: amortissement à réglage pneumatique

Filetage de la tige de piston - type: Filetage

Type de raccordement d'air comprimé: Taraudage

compatible avec l'industrie alimentaire: compatible avec l'industrie alimentaire

Principe de fonctionnement: À double effet



Ø du piston [mm]	Course [mm]	Orifices	Amortissement	Piston magnétique	Filetage de la tige de piston	Racleur	Force du piston entrante [N]	Force du piston sortante [N]	Référence
32	25	G 1/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M10x1,25	Elément graisseur	435	507	R481609711
32	50	G 1/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M10x1,25	Elément graisseur	435	507	R481609712
32	80	G 1/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M10x1,25	Elément graisseur	435	507	R481609713
32	100	G 1/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M10x1,25	Elément graisseur	435	507	R481609714
32	125	G 1/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M10x1,25	Elément graisseur	435	507	R481609715
32	160	G 1/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M10x1,25	Elément graisseur	435	507	R481609716
32	250	G 1/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M10x1,25	Elément graisseur	435	507	R481609718
32	320	G 1/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M10x1,25	Elément graisseur	435	507	R481609719
32	400	G 1/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M10x1,25	Elément graisseur	435	507	R481609720

Ø du piston [mm]	Course [mm]	Orifices	Amortissement	Piston magnétique	Filetage de la tige de piston	Racleur	Force du piston entrante [N]	Force du piston sortante [N]	Référence
32	500	G 1/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M10x1,25	Élément graisseur	435	507	R481609721
40	25	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M12x1,25	Élément graisseur	665	792	R481609722
40	50	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M12x1,25	Élément graisseur	665	792	R481609723
40	80	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M12x1,25	Élément graisseur	665	792	R481609724
40	100	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M12x1,25	Élément graisseur	665	792	R481609725
40	125	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M12x1,25	Élément graisseur	665	792	R481609726
40	160	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M12x1,25	Élément graisseur	665	792	R481609727
40	200	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M12x1,25	Élément graisseur	665	792	R481609728
40	250	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M12x1,25	Élément graisseur	665	792	R481609729
40	320	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M12x1,25	Élément graisseur	665	792	R481609730
40	400	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M12x1,25	Élément graisseur	665	792	R481609731
40	500	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M12x1,25	Élément graisseur	665	792	R481609732
50	25	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Élément graisseur	1039	1237	R481609733
50	50	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Élément graisseur	1039	1237	R481609734

Ø du piston [mm]	Course [mm]	Orifices	Amortissement	Piston magnétique	Filetage de la tige de piston	Racleur	Force du piston entrante [N]	Force du piston sortante [N]	Référence
50	80	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Élément graisseur	1039	1237	R481609735
50	100	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Élément graisseur	1039	1237	R481609736
50	125	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Élément graisseur	1039	1237	R481609737
50	160	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Élément graisseur	1039	1237	R481609738
50	200	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Élément graisseur	1039	1237	R481609739
50	250	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Élément graisseur	1039	1237	R481609740
50	320	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Élément graisseur	1039	1237	R481609741
50	400	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Élément graisseur	1039	1237	R481609742
50	500	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Élément graisseur	1039	1237	R481609743
63	25	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Élément graisseur	1766	1964	R481609744
63	50	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Élément graisseur	1766	1964	R481609745
63	80	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Élément graisseur	1766	1964	R481609746
63	100	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Élément graisseur	1766	1964	R481609747
63	125	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Élément graisseur	1766	1964	R481609748

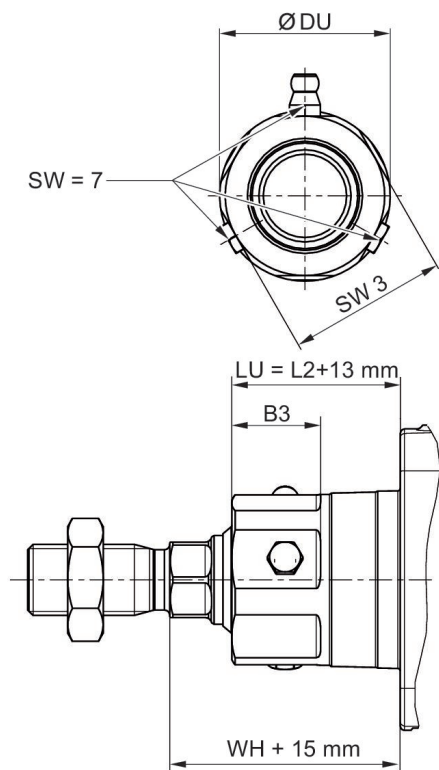


Ø du piston [mm]	Course [mm]	Orifices	Amortissement	Piston magnétique	Filetage de la tige de piston	Racleur	Force du piston entrante [N]	Force du piston sortante [N]	Référence
63	160	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Élément graisseur	1766	1964	R481609749
63	200	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Élément graisseur	1766	1964	R481609750
63	250	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Élément graisseur	1766	1964	R481609751
63	320	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Élément graisseur	1766	1964	R481609752
63	400	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Élément graisseur	1766	1964	R481609753
63	500	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Élément graisseur	1766	1964	R481609754
80	25	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Élément graisseur	2857	3167	R481609755
80	50	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Élément graisseur	2857	3167	R481609756
80	80	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Élément graisseur	2857	3167	R481609757
80	100	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Élément graisseur	2857	3167	R481609758
80	125	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Élément graisseur	2857	3167	R481609759
80	160	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Élément graisseur	2857	3167	R481609760
80	200	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Élément graisseur	2857	3167	R481609761
80	250	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Élément graisseur	2857	3167	R481609762

Ø du piston [mm]	Course [mm]	Orifices	Amortissement	Piston magnétique	Filetage de la tige de piston	Racleur	Force du piston entrante [N]	Force du piston sortante [N]	Référence
80	320	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Élément graisseur	2857	3167	R481609763
80	400	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Élément graisseur	2857	3167	R481609764
80	500	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Élément graisseur	2857	3167	R481609765
100	25	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Élément graisseur	4639	4948	R481609766
100	50	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Élément graisseur	4639	4948	R481609767
100	80	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Élément graisseur	4639	4948	R481609768
100	100	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Élément graisseur	4639	4948	R481609769
100	125	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Élément graisseur	4639	4948	R481609770
100	160	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Élément graisseur	4639	4948	R481609771
100	200	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Élément graisseur	4639	4948	R481609772
100	250	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Élément graisseur	4639	4948	R481609773
100	320	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Élément graisseur	4639	4948	R481609774
100	400	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Élément graisseur	4639	4948	R481609775
100	500	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Élément graisseur	4639	4948	R481609776

Ø du piston [mm]	Course [mm]	Orifices	Amortissement	Piston magnétique	Filetage de la tige de piston	Racleur	Force du piston entrante [N]	Force du piston sortante [N]	Référence
125	25	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M27x2	Élément graisseur	7224	7731	R481609777
125	50	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M27x2	Élément graisseur	7224	7731	R481609778
125	80	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M27x2	Élément graisseur	7224	7731	R481609779
125	100	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M27x2	Élément graisseur	7224	7731	R481609780
125	125	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M27x2	Élément graisseur	7224	7731	R481609781
125	160	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M27x2	Élément graisseur	7224	7731	R481609782
125	200	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M27x2	Élément graisseur	7224	7731	R481609783
125	250	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M27x2	Élément graisseur	7224	7731	R481609784
125	320	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M27x2	Élément graisseur	7224	7731	R481609785
125	400	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M27x2	Élément graisseur	7224	7731	R481609786
125	500	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M27x2	Élément graisseur	7224	7731	R481609787

Dimensions



$\varnothing$ du piston	B3	$\varnothing$ DU	LU	L2	SW3	WH
32	6	27.5	29.25	16.25	24	26 ±1.4
40	20	34	31.25	18.25	30	30 ±1.4
50	20	38.5	38	25	36	37 ±1.4
63	20	38.5	38	25	36	37 ±1.8
80	21	44	46	33	41	46 ±1.8
100	21	44	49	36	41	51 ±1.8
125	23	57	58	45	50	65 ± 2.2

## Vérins standard ISO 15552, série CCL-IS, à double effet, protection anti#corrosion supplémentaire

Normes: ISO 15552

: Vérins standard

: Norme industrielle compatible avec l'industrie alimentaire protection anti-corrosion élevée

Tige de piston: Simple, unilatéral

Piston magnétique: Piston avec aimant

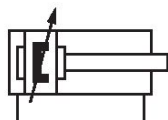
Amortissement: amortissement à réglage pneumatique

Filetage de la tige de piston - type: Filetage

Type de raccordement d'air comprimé: Taraudage

compatible avec l'industrie alimentaire: compatible avec l'industrie alimentaire

Principe de fonctionnement: À double effet



Ø du piston [mm]	Course [mm]	Orifices	Amortissement	Piston magnétique	Filetage de la tige de piston	Racleur	Force du piston entrante [N]	Force du piston sortante [N]	Référence
32	25	G 1/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M10x1,25	Racleur industriel standard	435	507	R481609799
32	50	G 1/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M10x1,25	Racleur industriel standard	435	507	R481609800
32	80	G 1/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M10x1,25	Racleur industriel standard	435	507	R481609801
32	100	G 1/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M10x1,25	Racleur industriel standard	435	507	R481609802
32	125	G 1/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M10x1,25	Racleur industriel standard	435	507	R481609803
32	160	G 1/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M10x1,25	Racleur industriel standard	435	507	R481609804
32	200	G 1/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M10x1,25	Racleur industriel standard	435	507	R481609805
32	250	G 1/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M10x1,25	Racleur industriel standard	435	507	R481609806
32	320	G 1/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M10x1,25	Racleur industriel standard	435	507	R481609807

Ø du piston [mm]	Course [mm]	Orifices	Amortissement	Piston magnétique	Filetage de la tige de piston	Racleur	Force du piston entrante [N]	Force du piston sortante [N]	Référence
32	400	G 1/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M10x1,25	Racleur industriel standard	435	507	R481609808
32	500	G 1/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M10x1,25	Racleur industriel standard	435	507	R481609809
40	25	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M12x1,25	Racleur industriel standard	665	792	R481609810
40	50	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M12x1,25	Racleur industriel standard	665	792	R481609811
40	80	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M12x1,25	Racleur industriel standard	665	792	R481609812
40	100	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M12x1,25	Racleur industriel standard	665	792	R481609813
40	125	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M12x1,25	Racleur industriel standard	665	792	R481609814
40	160	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M12x1,25	Racleur industriel standard	665	792	R481609815
40	200	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M12x1,25	Racleur industriel standard	665	792	R481609816
40	250	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M12x1,25	Racleur industriel standard	665	792	R481609817
40	320	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M12x1,25	Racleur industriel standard	665	792	R481609818
40	400	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M12x1,25	Racleur industriel standard	665	792	R481609819
40	500	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M12x1,25	Racleur industriel standard	665	792	R481609820
50	25	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur industriel standard	1039	1237	R481609821

Ø du piston [mm]	Course [mm]	Orifices	Amortissement	Piston magnétique	Filetage de la tige de piston	Racleur	Force du piston entrante [N]	Force du piston sortante [N]	Référence
50	50	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur industriel standard	1039	1237	R481609822
50	80	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur industriel standard	1039	1237	R481609823
50	100	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur industriel standard	1039	1237	R481609824
50	125	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur industriel standard	1039	1237	R481609825
50	160	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur industriel standard	1039	1237	R481609826
50	200	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur industriel standard	1039	1237	R481609827
50	250	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur industriel standard	1039	1237	R481609828
50	320	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur industriel standard	1039	1237	R481609829
50	400	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur industriel standard	1039	1237	R481609830
50	500	G 1/4	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur industriel standard	1039	1237	R481609831
63	25	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur industriel standard	1766	1964	R481609832
63	50	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur industriel standard	1766	1964	R481609833
63	80	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur industriel standard	1766	1964	R481609834
63	100	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur industriel standard	1766	1964	R481609835

Ø du piston [mm]	Course [mm]	Orifices	Amortissement	Piston magnétique	Filetage de la tige de piston	Racleur	Force du piston entrante [N]	Force du piston sortante [N]	Référence
63	125	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur industriel standard	1766	1964	R481609836
63	160	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur industriel standard	1766	1964	R481609837
63	200	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur industriel standard	1766	1964	R481609838
63	250	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur industriel standard	1766	1964	R481609839
63	320	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur industriel standard	1766	1964	R481609840
63	400	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur industriel standard	1766	1964	R481609841
63	500	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M16x1,5	Racleur industriel standard	1766	1964	R481609842
80	25	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur industriel standard	2857	3167	R481609843
80	50	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur industriel standard	2857	3167	R481609844
80	80	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur industriel standard	2857	3167	R481609845
80	100	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur industriel standard	2857	3167	R481609846
80	125	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur industriel standard	2857	3167	R481609847
80	160	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur industriel standard	2857	3167	R481609848
80	200	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur industriel standard	2857	3167	R481609849

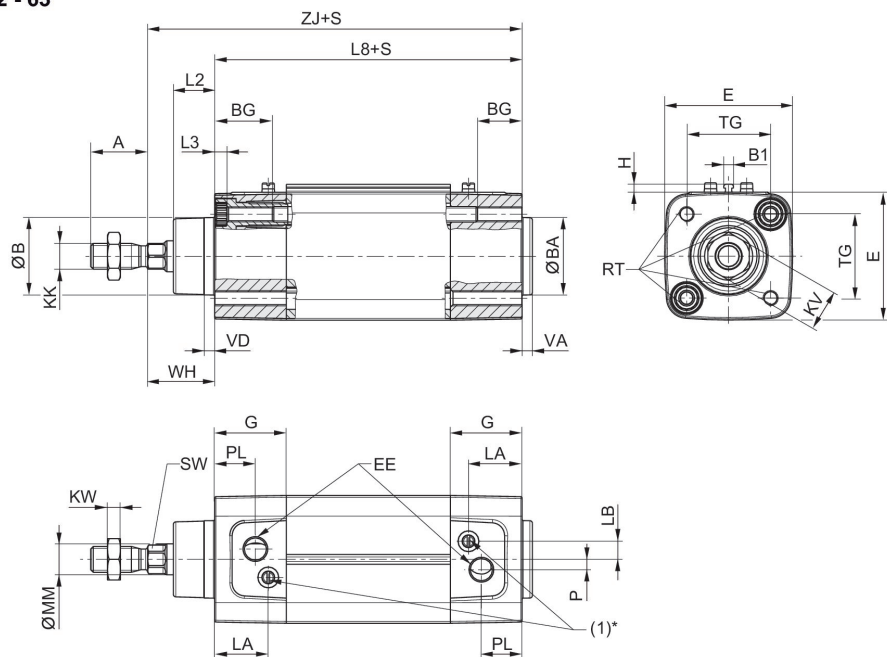


Ø du piston [mm]	Course [mm]	Orifices	Amortissement	Piston magnétique	Filetage de la tige de piston	Racleur	Force du piston entrante [N]	Force du piston sortante [N]	Référence
80	250	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur industriel standard	2857	3167	R481609850
80	320	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur industriel standard	2857	3167	R481609851
80	400	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur industriel standard	2857	3167	R481609852
80	500	G 3/8	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur industriel standard	2857	3167	R481609853
100	25	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur industriel standard	4639	4948	R481609854
100	50	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur industriel standard	4639	4948	R481609855
100	80	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur industriel standard	4639	4948	R481609856
100	100	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur industriel standard	4639	4948	R481609857
100	125	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur industriel standard	4639	4948	R481609858
100	160	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur industriel standard	4639	4948	R481609859
100	200	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur industriel standard	4639	4948	R481609860
100	250	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur industriel standard	4639	4948	R481609861
100	320	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur industriel standard	4639	4948	R481609862
100	400	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur industriel standard	4639	4948	R481609863

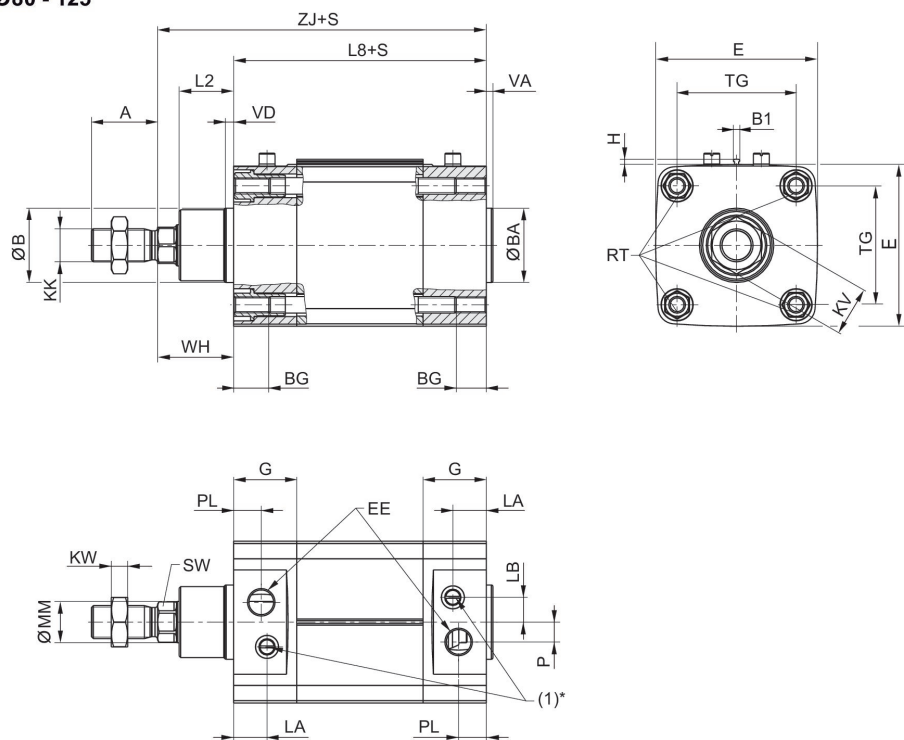
Ø du piston [mm]	Course [mm]	Orifices	Amortissement	Piston magnétique	Filetage de la tige de piston	Racleur	Force du piston entrante [N]	Force du piston sortante [N]	Référence
100	500	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M20x1,5	Racleur industriel standard	4639	4948	R481609864
125	25	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M27x2	Racleur industriel standard	7224	7731	R481609865
125	50	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M27x2	Racleur industriel standard	7224	7731	R481609866
125	80	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M27x2	Racleur industriel standard	7224	7731	R481609867
125	100	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M27x2	Racleur industriel standard	7224	7731	R481609868
125	125	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M27x2	Racleur industriel standard	7224	7731	R481609869
125	160	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M27x2	Racleur industriel standard	7224	7731	R481609870
125	200	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M27x2	Racleur industriel standard	7224	7731	R481609871
125	250	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M27x2	Racleur industriel standard	7224	7731	R481609872
125	320	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M27x2	Racleur industriel standard	7224	7731	R481609873
125	400	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M27x2	Racleur industriel standard	7224	7731	R481609874
125	500	G 1/2	amortissement à réglage pneumatique	Piston avec aimant	M27x2	Racleur industriel standard	7224	7731	R481609875

Dimensions

Ø 32 - 63



Ø80 - 125



S=course

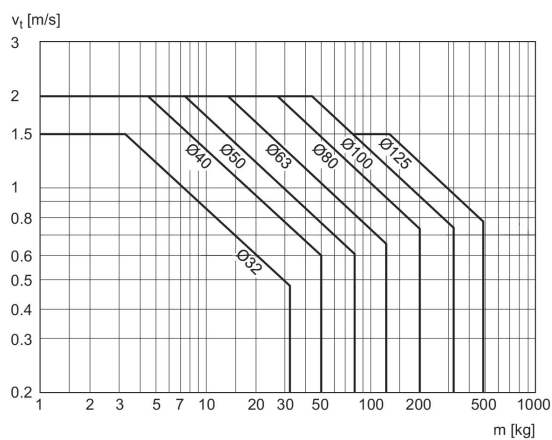
\* Dans les vérins à amortissement réglable, la vis d'étranglement (1) ne dispose que d'une fonction.

Ø du piston	A	ØB / ØBA d11	B1	BG mm	E	EE	G	H	KK	KV
32	22	30	3.8	16	49.5	G1/8	27.75	3.1	M10x1,25	16
40	24	35	3.8	16	57.5	G1/4	33.25	3.1	M12x1,25	18
50	32	40	3.8	16	69.5	G1/4	31	3.1	M16x1,5	24
63	32	45	3.8	16	79.5	G3/8	38,25	3.1	M16x1,5	24
80	40	45	3.8	17	98	G3/8	38,25	3.1	M20x1,5	30
100	40	55	3.8	17	115,5	G1/2	42,25	3.1	M20x1,5	30
125	54	60	3.8	20	145	G1/2	54	3.1	M27x2	41

Ø du piston	KW	L2	L3 Maxi	L8	LA	LB	MM f8	P	PL	RT
32	5	16	5	94 ±0,4	20.75	7	12	4	15.75	M6
40	6	18.25	5	105 ±0,7	22.75	8	16	5	16.75	M6
50	8	25	5	106 ±0,7	20	12	20	7,7	16	M8
63	8	25	5	121 ±0,8	27,25	11	20	11	19,25	M8
80	10	33	-	128 ±0,8	20,25	15	25	12	16,75	M10
100	10	36	-	138 ±1	24,25	14	25	17	19,25	M10
125	13,5	45	-	160 ±1	25,5	4	32	27,5	20	M12

Ø du piston	SW	TG	VA	VD	WH	ZJ
32	10	32,5 ±0,5	4	4	26 ±1,4	120
40	13	38 ±0,5	4	5	30 ±1,4	135
50	17	46,5 ±0,6	4	5	37 ±1,4	143
63	17	56,5 ±0,7	4	5	37 ±1,8	158
80	22	72 ±0,7	4	5	46 ±1,8	174
100	22	89 ±0,7	4	5	51 ±1,8	189
125	27	110 ±1,1	6	6	65 ±2,2	225

### Diagramme sur l'amortissement



V = vitesse [m/s]  
m = masse

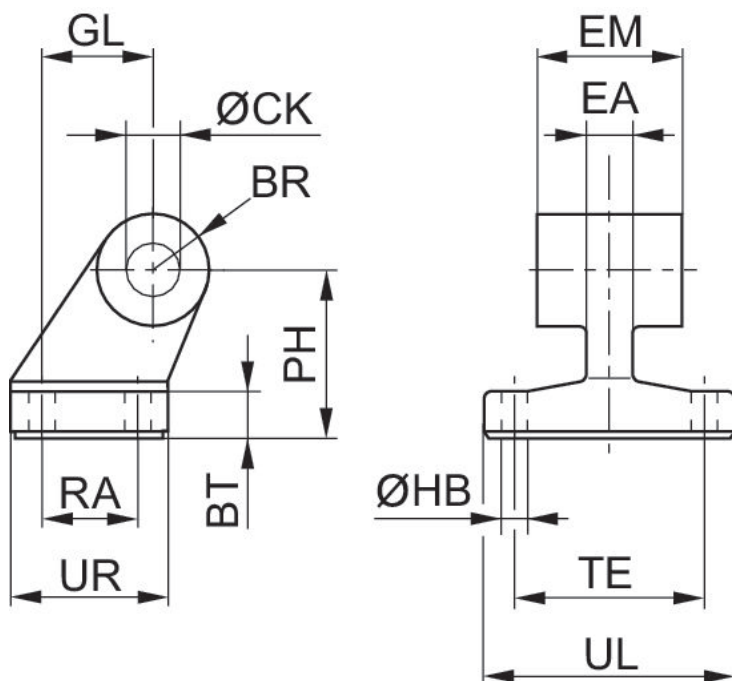
## Tenon arrière déporté AB7-HD, Série CM1

Normes: ISO 15552



Diamètre de piston [mm]	Ø tenon à rotule [mm]	Normalisation	Matériau	Référence
32	10	ISO 15552	Acier inoxydable	R412027820
40	12	ISO 15552	Acier inoxydable	R412027821
50	12	ISO 15552	Acier inoxydable	R412027822
63	16	ISO 15552	Acier inoxydable	R412027823
80	16	ISO 15552	Acier inoxydable	R412027824
100	20	ISO 15552	Acier inoxydable	R412027825
125	25	ISO 15552	Acier inoxydable	R412027826

### Dimensions



Ø du piston	Référence	BR	BT	Ø CK	Ø HB	EM	GL	EA	PH	RA
32	R412027820	10	8	10	6,6	26	21	10	32	18
40	R412027821	11	10	12	6,6	28	24	12	36	22

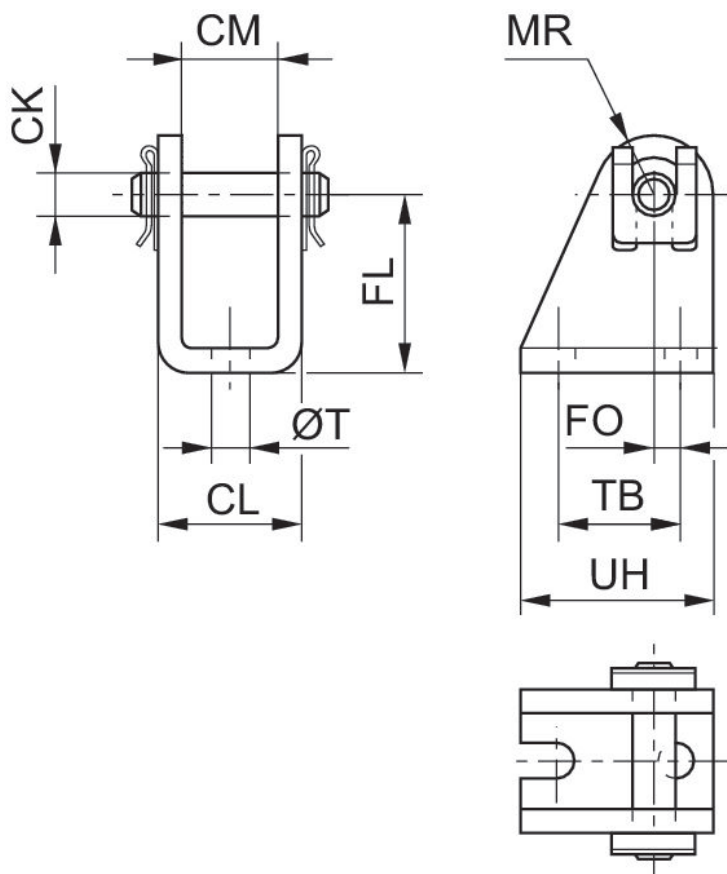
Ø du piston	Référence	BR	BT	Ø CK	Ø HB	EM	GL	EA	PH	RA
50	R412027822	13	12	12	9	32	33	16	45	30
63	R412027823	15	12	16	9	40	37	16	50	35
80	R412027824	15	14	16	11	50	47	20	63	40
100	R412027825	19	15	20	11	60	55	20	71	50
125	R412027826	22,5	20	25	14	70	70	30	90	60

Ø du piston	TE	UL	UR
32	38	51	31
40	41	54	35
50	50	65	45
63	52	67	50
80	66	86	60
100	76	96	70
125	94	124	90

Fixation par chape AB3, Série CM1



Diamètre de piston [mm]	Ø tenon à rotule [mm]	Matériau	Référence
20, 25	8	Acier inoxydable	3323420000



Ø du piston	Référence	CM	Ø CK	CL	FL	FO	MR	Ø T	TB	UH
8, 10	1827001447	8,1	4	13,1	24	1,5	5	4,5	12,5	20
8, 10	3323410000	8	4	13	24	1,5	5	4,5	12	20
12, 16	1827001446	12,1	6	18,1	27	2,0	7	5,5	15	25
12, 16	3323416000	12	6	18	27	2,0	7	5,5	15	25
20, 25	1827001445	16,1	8	24,1	30	4,0	10	6,6	20	32

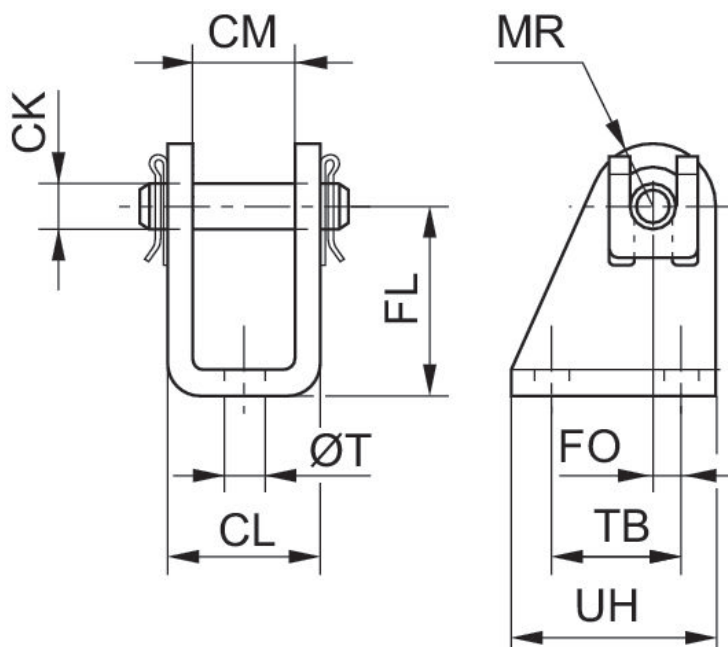
Ø du piston	Référence	CM	Ø CK	CL	FL	FO	MR	Ø T	TB	UH
20, 25	3323420000	16	8	24	30	4,0	10	6.6	22	34
32	3323432000	26	10	36	32	6,0	12	6.6	24	36



Fixation par chape AB3, Série CM1



Diamètre de piston [mm]	Ø tenon à rotule [mm]	Matériau	Référence
32	10	Acier inoxydable	3323432000

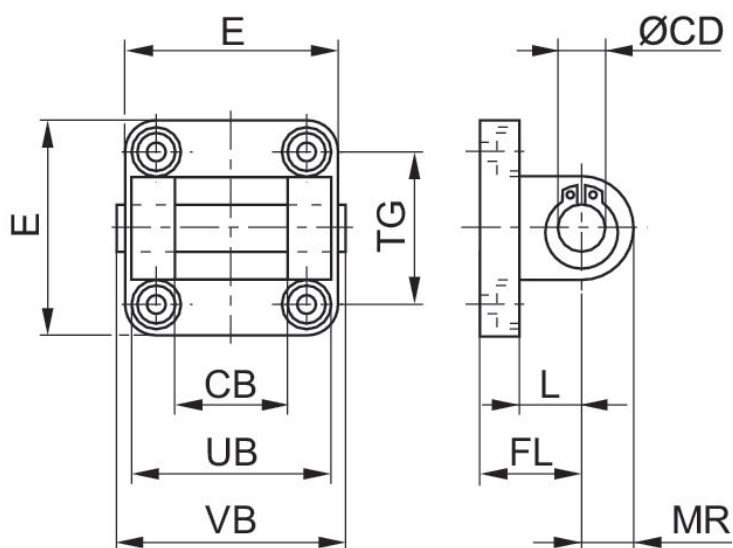


Ø du piston	Référence	CM	Ø CK	CL	FL	FO	MR	Ø T	TB	UH
8, 10	1827001447	8,1	4	13,1	24	1,5	5	4,5	12,5	20
8, 10	3323410000	8	4	13	24	1,5	5	4,5	12	20
12, 16	1827001446	12,1	6	18,1	27	2,0	7	5,5	15	25
12, 16	3323416000	12	6	18	27	2,0	7	5,5	15	25
20, 25	1827001445	16,1	8	24,1	30	4,0	10	6,6	20	32
20, 25	3323420000	16	8	24	30	4,0	10	6,6	22	34
32	3323432000	26	10	36	32	6,0	12	6,6	24	36

Fixation par chape MP2, Série CM1



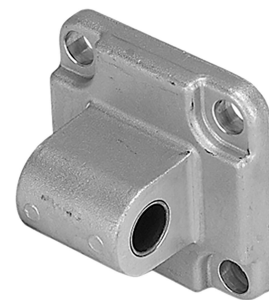
Diamètre de piston [mm]	Ø tenon à rotule [mm]	Normalisation	Matériau	Référence
32	10	ISO 15552	Aluminium	3682903590
40	12	ISO 15552	Aluminium	3682904590
50	12	ISO 15552	Aluminium	3682905590
63	16	ISO 15552	Aluminium	3682906590
80	16	ISO 15552	Aluminium	3682908590
100	20	ISO 15552	Aluminium	3682910590
125	20	ISO 15552	Aluminium	R412025571



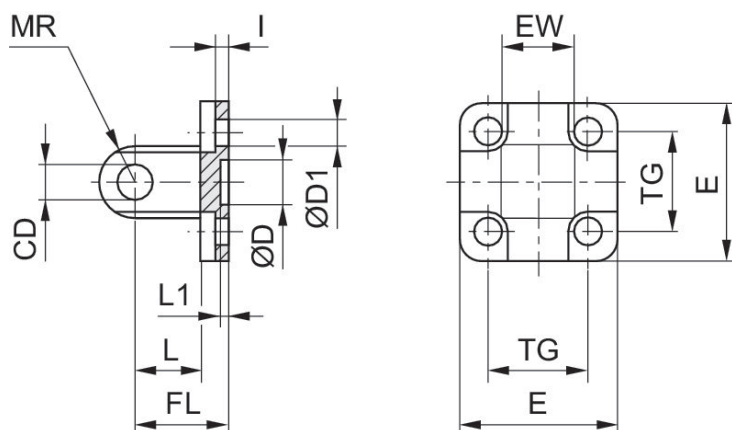
Ø vérin	Référence	CB H14	Ø CD H9	E Maxi	FL	L min.	MR	UB h14	VB	TG
32	3682903590	26	10	47	22 ±0,2	12	10	45	50	32,5 ±0,2
40	3682904590	28	12	54	25 ±0,2	15	12	52	57	38,0 ±0,2
50	3682905590	32	12	65	27 ±0,2	15	12	60	65	46,5 ±0,2
63	3682906590	40	16	75	32 ±0,2	20	15	70	76	56,5 ±0,2
80	3682908590	50	16	94	36 ±0,2	20	17	90	96	72,0 ±0,2
100	3682910590	60	20	112	41 ±0,2	25	21	110	117	89,0 ±0,2
125	R412025571	70	25	138	50	30	26	130	140	110,0 ±0,3

## Tenon arrière MP4-HD, résistante à la corrosion

Normes: ISO 15552



Diamètre de piston [mm]	Ø tenon à rotule [mm]	Normalisation	Matériau	Référence
32	10	ISO 15552	Aluminium	R412027813
40	12	ISO 15552	Aluminium	R412027814
50	12	ISO 15552	Aluminium	R412027815
63	16	ISO 15552	Aluminium	R412027816
80	16	ISO 15552	Aluminium	R412027817
100	20	ISO 15552	Aluminium	R412027818
125	25	ISO 15552	Aluminium	R412027819

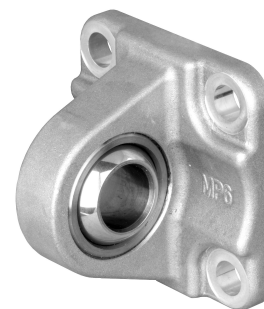


Ø du piston	Référence	CD H9	Ø D	Ø D1	E	EW	FL ±0.2	I ±0.5	L min.	L1 min.
32	R412027813	10	30 H11	6.6	47.5	26 -0.2/-0.6	22	5.5	12	4.5
40	R412027814	12	35 H11	6.6	53.5	28 -0.2/-0.6	25	5.5	15	4.5
50	R412027815	12	40 H11	9	64	32 -0.2/-0.6	27	6.5	15	4.5
63	R412027816	16	45 H11	9	74	40 -0.2/-0.6	32	6.5	20	4.5
80	R412027817	16	45 H11	11	94	50 -0.2/-0.6	36	10	20	4.5
100	R412027818	20	55 H11	11	113.5	60 -0.2/-0.6	41	10	25	4.5
125	R412027819	25	60 H11	14	138	70 -0.2/-0.6	50	10	30	7

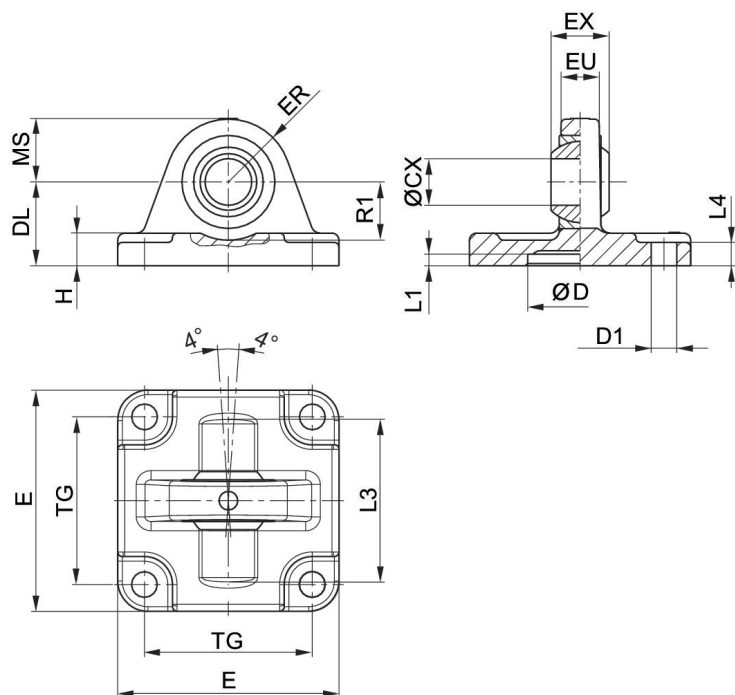
Ø du piston	MR Maxi	TG
32	10	32.5 ±0.2

Ø du piston	MR Maxi	TG
40	12	38 ±0.2
50	12	46.5 ±0.2
63	16	56.5 ±0.2
80	16	72 ±0.2
100	20	89 ±0.2
125	26	110 ±0.3

Tenon arrière MP6, avec tenon à rotule, aluminium



Diamètre de piston [mm]	Ø tenon à rotule [mm]	Normalisation	Matériau	Référence
25	10	ISO 21287	Aluminium	3663602000
32	10	ISO 15552	Aluminium (battu et anodisé)	2798060320
40	12	ISO 15552	Aluminium (battu et anodisé)	2798060400
50	16	ISO 15552	Aluminium (battu et anodisé)	R412025637
63	16	ISO 15552	Aluminium (battu et anodisé)	2798060630
80	20	ISO 15552	Aluminium (battu et anodisé)	R412025638
100	20	ISO 15552	Aluminium (battu et anodisé)	2798061000
125	30	ISO 15552	Aluminium (battu et anodisé)	R412025572



Fourniture : chape arrière y compris vis de fixation

Ø du piston	Référence	ØCX H7	ØD H11	ØD1 H13	DL ±0,2	E	EX -0,1	ER	EU	H
25	3663602000	10	18	5,5	20	40	9	14	8	6

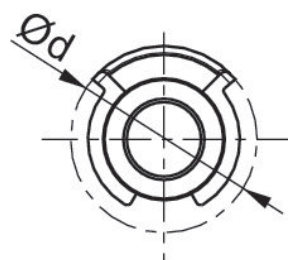
Ø du piston	Référence	ØCX H7	ØD H11	ØD1 H13	DL ±0,2	E	EX -0,1	ER	EU	H
32	3663603000	10	20	5.5	22	46	9	15	8	6
40	3663604000	12	30	6.6	28	55	12	17	9.5	8
52,5	3663605000	12	40	6,6	28	62	12	17	9.5	9
63	5220163442	10	–	7.5	29	45	14	15	10.5	8
75	3663606000	16	55	9	36	80	16	25	12,5	11
80	5220363442	12	–	10	26	65	16	18	12	10
80	3663608000	16	70	9	38	94	16	28	12,5	12
85, 95	5220463442	16	–	10	30	75	21	22	15	10
100	3663610000	20	90	11	43	114	20	35	16	15
115	5220563442	16	–	12	37.5	95	21	25	15	12

Ø du piston	L1 min.	L3	L4	MS -0,5	R1 min.	TG
25	3	–	3	14	–	26
32	0.5	42	6	15	16	32
40	0.5	48	8	17	16	32
52,5	0,5	55	9	17	18	46
63	–	–	–	–	–	33
75	0,5	70	11	25	21	59
80	–	–	–	–	–	49
80	0,5	80	12	28	21	73
85, 95	–	–	–	–	–	59
100	0,5	100	15	35	28	90
115	–	–	–	–	–	75

Axe AA4, Série CM1

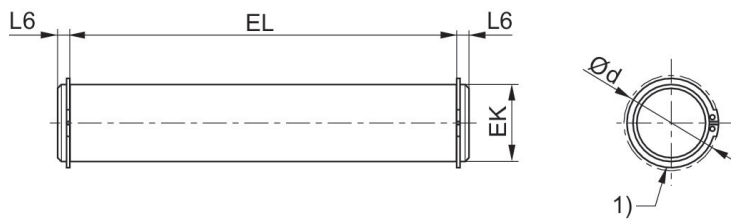


Diamètre de piston [mm]	Normalisation	Matériau	Surface	Référence
32		Acier, chromé	galvanisé	1823120020
40		Acier, chromé	galvanisé	1823120021
50		Acier, chromé	galvanisé	1823120022
63		Acier, chromé	galvanisé	1823120023
80		Acier, chromé	galvanisé	1823120024
100		Acier, chromé	galvanisé	1823120025
125	ISO 15552	Acier, chromé	galvanisé	5236000092



Ø du piston	Référence	Ø d Maxi	EK e8	EL	L Maxi	L6 Maxi
32	1823120020	20	10	45.2 +0,3	3.5	9
40	1823120021	22	12	52.2 +0,3	4	9
50	1823120022	22	12	60.2 +0,3	4	9
63	1823120023	28	16	70.2 +0,3	4.5	11
80	1823120024	28	16	90.2 +0,3	4.5	11
100	1823120025	38	20	110.2 +0,3	5	11

5236000092



1) Bague de sécurité DIN 471



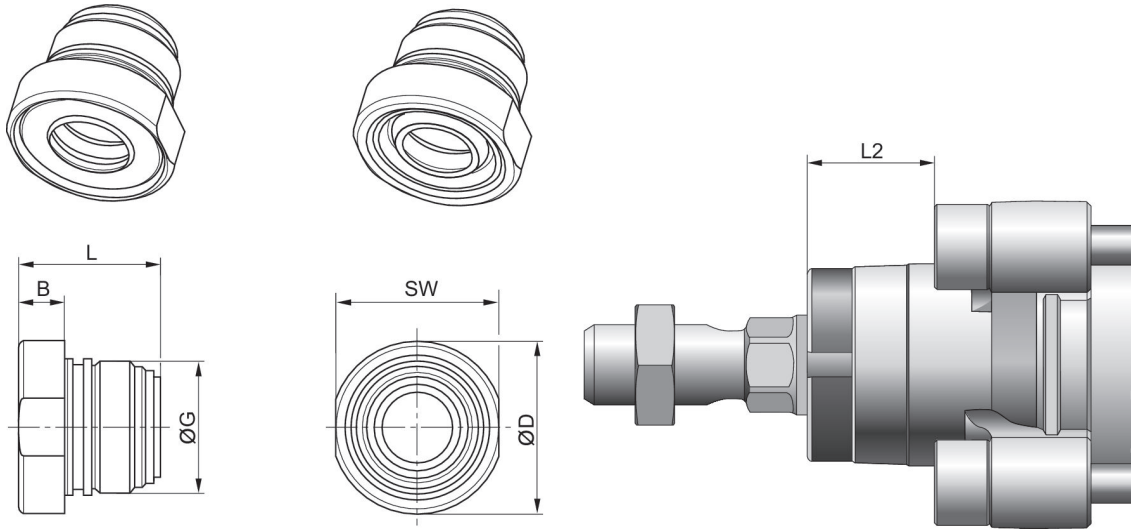
## Système modulaire de racleurs

Normes: ISO 15552  
Pour série: PRA TRB CCL-IS



Diamètre de piston [mm]	Joint de la tige de piston	Racleur	Domaine d'application	Température ambiante min. [°C]	Température ambiante max. [°C]	Référence
32	Caoutchouc nitrile (NBR)	Polyester#élastomère	Industrie du papier / de l'impression, Industrie textile	-20	80	0496400704
32	Caoutchouc nitrile (NBR)	Polytétrafluoréthylène (PTFE)	Industrie textile, Industrie agro-alimentaire, Industrie chimique, Production de sucre	-20	80	0496401107
32	Caoutchouc au fluor	Polytétrafluoréthylène (PTFE)	Industrie textile, Industrie agro-alimentaire, Industrie chimique, Production de sucre	-10	150	0496401700
40	Caoutchouc nitrile (NBR)	Laiton	Industrie chimique, Production de sucre, Fabrication d'acier, Industrie automobile, Industrie du bois	-20	80	0496400402
40	Caoutchouc au fluor	Laiton	Industrie chimique, Production de sucre, Fabrication d'acier, Industrie automobile, Industrie du bois	-10	150	0496401409
40	Caoutchouc nitrile (NBR)	Polyester#élastomère	Industrie du papier / de l'impression, Industrie textile	-20	80	0496400801
40	Caoutchouc nitrile (NBR)	Polytétrafluoréthylène (PTFE)	Industrie textile, Industrie agro-alimentaire, Industrie chimique, Production de sucre	-20	80	0496401204
40	Caoutchouc au fluor	Polytétrafluoréthylène (PTFE)	Industrie textile, Industrie agro-alimentaire, Industrie chimique, Production de sucre	-10	150	0496401808

Dimensions



Ø du piston	B	ØD	G	L	L2	SW
32	6.7	24.5	M22x1	23	16.25	23
40	9.2	34	M26x1,5	28.1	18.25	32

## Système modulaire de racleurs

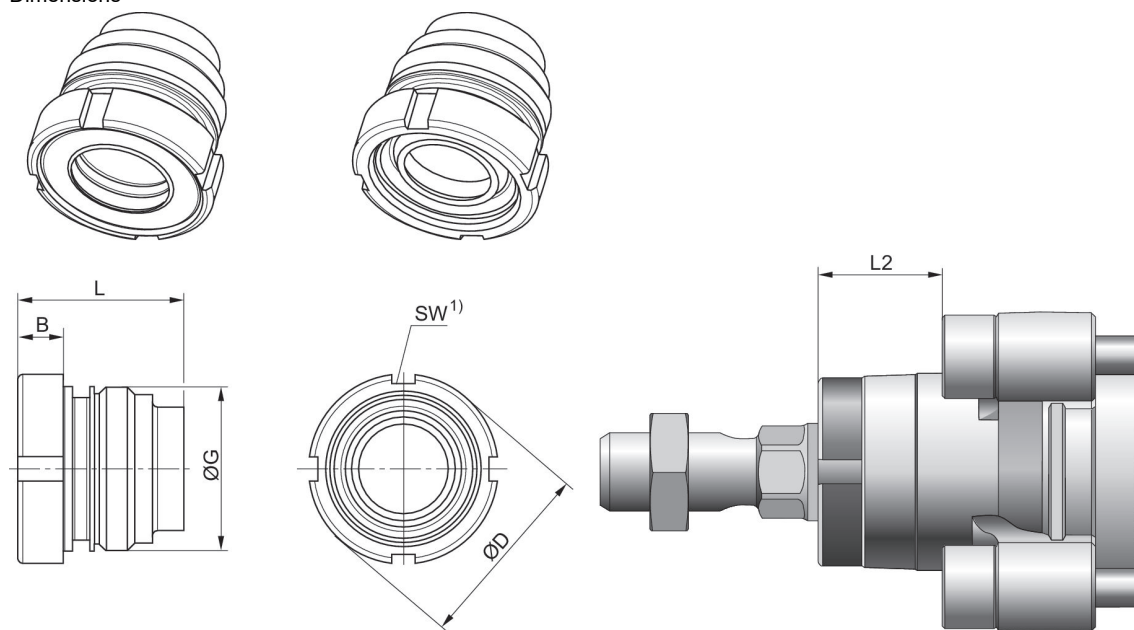
Normes: ISO 15552  
Pour série: PRA TRB CCL-IS



Diamètre de piston [mm]	Joint de la tige de piston	Racleur	Domaine d'application	Température ambiante min. [°C]	Température ambiante max. [°C]	Référence
50, 63	Caoutchouc nitrile (NBR)	Laiton	Industrie chimique, Production de sucre, Fabrication d'acier, Industrie automobile, Industrie du bois	-20	80	0496400518
50, 63	Caoutchouc au fluor	Laiton	Industrie chimique, Production de sucre, Fabrication d'acier, Industrie automobile, Industrie du bois	-10	150	0496401506
50, 63	Caoutchouc nitrile (NBR)	Polyester#élastomère	Industrie du papier / de l'impression, Industrie textile	-20	80	0496400909
50, 63	Caoutchouc nitrile (NBR)	Polytétrafluoréthylène (PTFE)	Industrie textile, Industrie agro-alimentaire, Industrie chimique, Production de sucre	-20	80	0496402103
50, 63	Caoutchouc au fluor	Polytétrafluoréthylène (PTFE)	Industrie textile, Industrie agro-alimentaire, Industrie chimique, Production de sucre	-10	150	0496401905
80, 100	Caoutchouc nitrile (NBR)	Laiton	Industrie chimique, Production de sucre, Fabrication d'acier, Industrie automobile, Industrie du bois	-20	80	0496400607
80, 100	Caoutchouc au fluor	Laiton	Industrie chimique, Production de sucre, Fabrication d'acier, Industrie automobile, Industrie du bois	-10	150	0496401603
80, 100	Caoutchouc nitrile (NBR)	Polyester#élastomère	Industrie du papier / de l'impression, Industrie textile	-20	80	0496401018
80, 100	Caoutchouc nitrile (NBR)	Polytétrafluoréthylène (PTFE)	Industrie textile, Industrie agro-alimentaire, Industrie	-20	80	0496402200

Diamètre de piston [mm]	Joint de la tige de piston	Racleur	Domaine d'application	Température ambiante min. [°C]	Température ambiante max. [°C]	Référence
			chimique, Production de sucre			
80, 100	Caoutchouc au fluor	Polytétrafluoréthylène (PTFE)	Industrie textile, Industrie agro-alimentaire, Industrie chimique, Production de sucre	-10	150	0496402006
125	Caoutchouc nitrile (NBR)	Laiton	Industrie chimique, Production de sucre, Fabrication d'acier, Industrie automobile, Industrie du bois	-20	80	0496301404
125	Caoutchouc au fluor	Laiton	Industrie chimique, Production de sucre, Fabrication d'acier, Industrie automobile, Industrie du bois	-10	150	0496303105
125	Caoutchouc nitrile (NBR)	Polyester#élastomère	Industrie du papier / de l'impression, Industrie textile	-20	80	0496301307
125	Caoutchouc nitrile (NBR)	Polytétrafluoréthylène (PTFE)	Industrie textile, Industrie agro-alimentaire, Industrie chimique, Production de sucre	-20	80	0496301706
125	Caoutchouc au fluor	Polytétrafluoréthylène (PTFE)	Industrie textile, Industrie agro-alimentaire, Industrie chimique, Production de sucre	-10	150	0496303202

Dimensions



1) A monter sur clé à ergot selon la norme DIN 1810 A

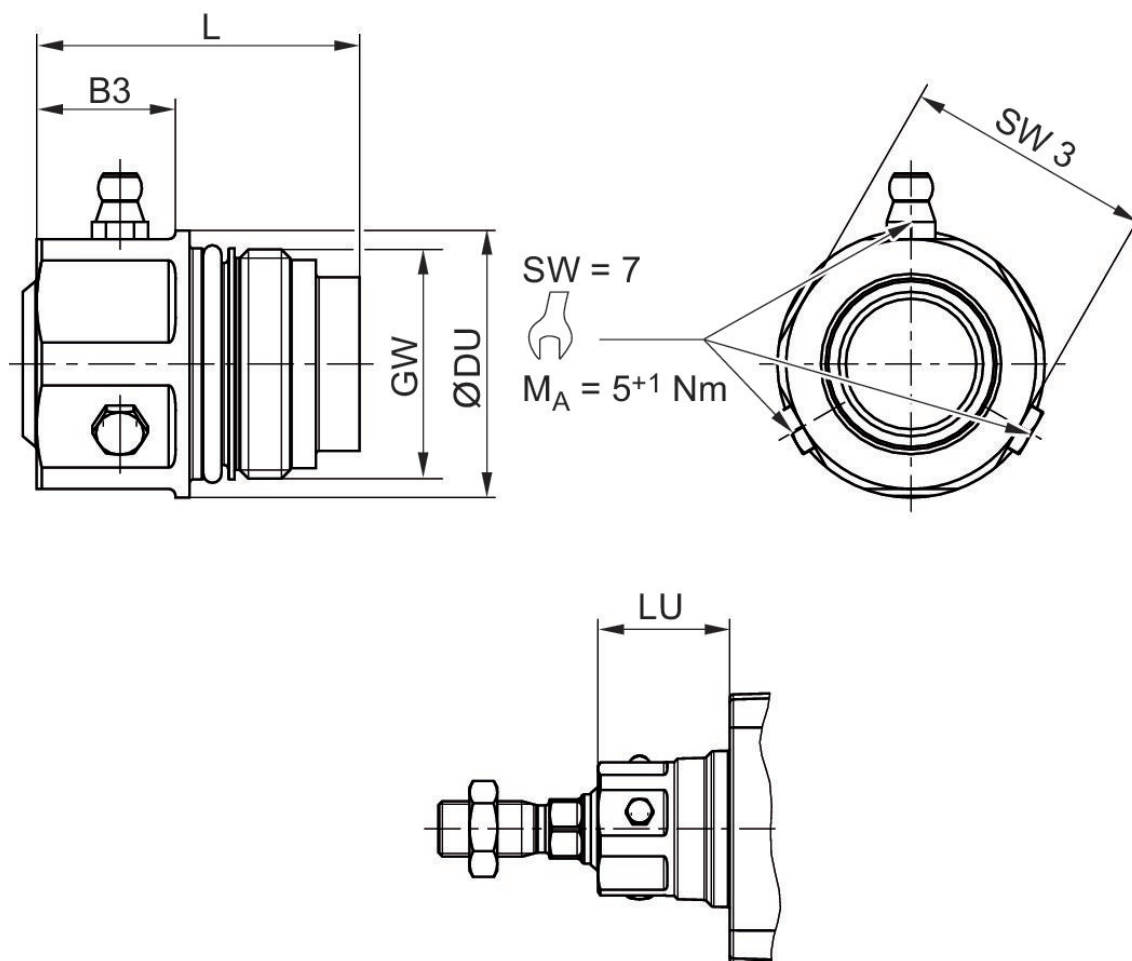
Ø du piston	B	ØD	G	L	L2	SW
50, 63	9	38.5	M33x2	33.5	25	40-42
80, 100	10	44	M40x2	44	33	45-50
125	12	57	M50x2	56	45	58-62

## Élément graisseur

Pour série: CCL-IS



Diamètre de piston [mm]	Joint de la tige de piston	Racleur	Température ambiante min. [°C]	Température ambiante max. [°C]	Référence
32	Polyester#élastomère	Polyester#élastomère	-20	80	R412027884
40	Polyester#élastomère	Polyester#élastomère	-20	80	R412027885
50, 63	Polyester#élastomère	Polyester#élastomère	-20	80	R412027886
80, 100	Polyester#élastomère	Polyester#élastomère	-20	80	R412027887
125	Polyester#élastomère	Polyester#élastomère	-20	80	R412027888



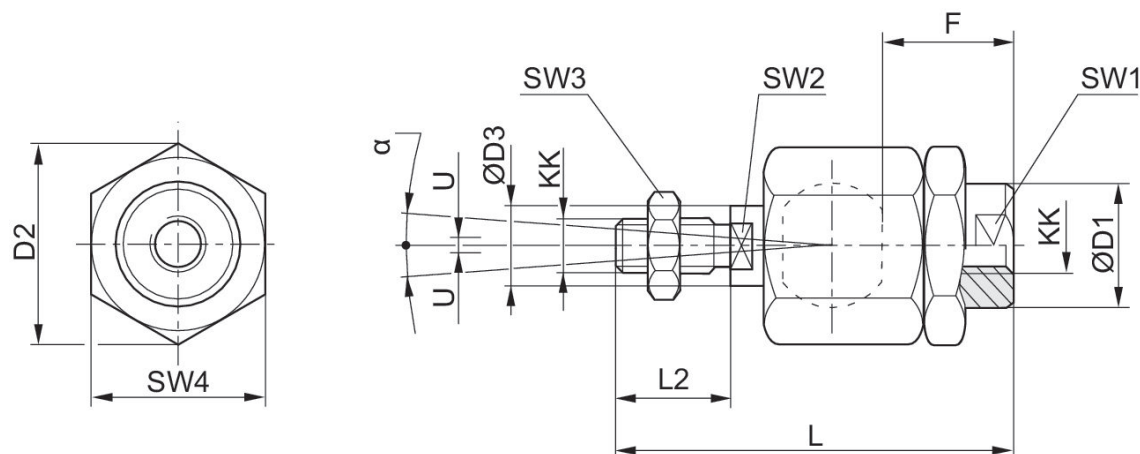
Ø du piston	Référence	SW 3	MA [Nm]	GW	DU	L	B3	LU
32	R412027884	24	20	M22x1	27.5	36	6	29.25
40	R412027885	30	20	M26x1.5	34	41.1	20	31.25
50, 63	R412027886	36	30	M33x2	38.5	46.5	20	38
80, 100	R412027887	41	40	M40x2	44	57	21	46
125	R412027888	50	50	M50x2	57	69	23	58

Accouplement compensateur angulaire sphérique, Série PM5



Filetage de tige de piston adapté	pour série	Matériau	Référence
M10x1,25	PRA/TRB, CCL-IC/-IS, CCI, SSI, KPZ, 167, CVI, RPC	Acier, chromé	R412026142
M12x1,25	PRA/TRB, CCL-IC/-IS, CCI, SSI, KPZ, 167, CVI, RPC	Acier, chromé	R412026143
M16x1,5	PRA/TRB, CCL-IC/-IS, CCI, KPZ, 167, CVI, RPC, RDC	Acier, chromé	R412026144
M20x1,5	PRA/TRB, CCL-IS, SSI, KPZ, 167, CVI	Acier, chromé	R412026145
M27x2	PRA/TRB, CCL-IS, CVI	Acier, chromé	1826409006

Dimensions



\* Compensation radiale

Référence	KK	Ø D1	D2	Ø D3	F	L ±2	L2	SW1	SW2	SW3
1826409008	M4	12	13.5	4	13	33	8	12	3.2	7
R412007860	M5	8.5	14.8	6	12	38.5	13.5	7	5	8
R412026140	M6x1	8.5	14.5	6	11	36.5	11	7	5	10
R412026141	M8x1.25	12.5	19	8	21	58	21	11	7	13
R412026142	M10x1.25	22	32	14	23	74.5	23	19	12	17
R412026143	M12x1.25	22	32	14	24	75	24	19	12	19
R412026144	M16x1.5	32	45	22	30	103	30	30	20	24
R412026145	M20x1.5	32	45	22	40	119	40	30	20	30



Référence	KK	Ø D1	D2	Ø D3	F	L ±2	L2	SW1	SW2	SW3
1826409006	M27x2	62	62	28	48	147	54	32	24	41
1826409007	M36x2	80	80	38	86	241	72	50	32	55
R412007729	M42x2	64	98	42	96	271	82	60	36	65

Référence	SW4	U	α [°]	1)
1826409008	11	0,5	8	0.05-0.2
R412007860	13	0,5	8	0.05-0.2
R412026140	13	0,7	6	0.05-0.5
R412026141	17	0,7	8	0.05-0.5
R412026142	30	1	8	0.05-0.5
R412026143	30	1	7	0.05-0.5
R412026144	41	1	6	0.05-0.5
R412026145	41	1	6	0.05-0.5
1826409006	55	1	8	0.05-0.2
1826409007	75	1	8	0.05-0.2
R412007729	85	1	8	0.05-0.2

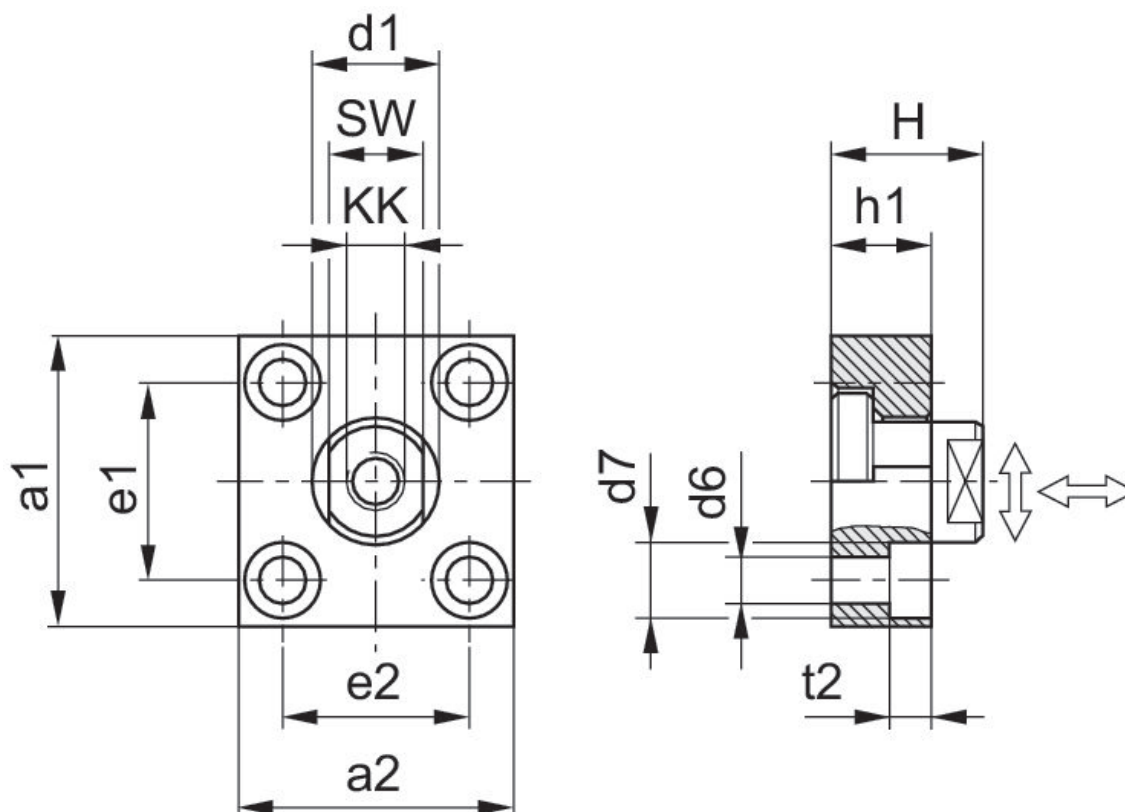
1) Jeu axial

Accouplement compensateur angulaire avec plaque, Série PM7



Filetage de tige de piston adapté	pour série	Matériau	Référence
M10x1,25	PRA/TRB, CCL-IC/-IS, CCI, SSI, KPZ, 167, RPC	Acier, chromé	1827001629
M12x1,25	PRA/TRB, CCL-IC/-IS, CCI, SSI, KPZ, 167, RPC	Acier, chromé	1827001630
M16x1,5	PRA/TRB, CCL-IC/-IS, CCI, SSI, KPZ, 167, RPC	Acier, chromé	1827001631
M20x1,5	PRA/TRB, CCL-IS, SSI, KPZ, CVI, 167	Acier, chromé	1827001632
M27x2	PRA/TRB, CCL-IS, CVI	Acier, chromé	1827001633

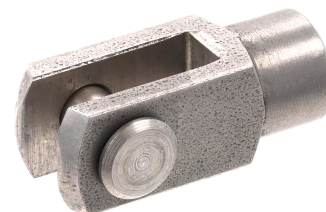
Dimensions



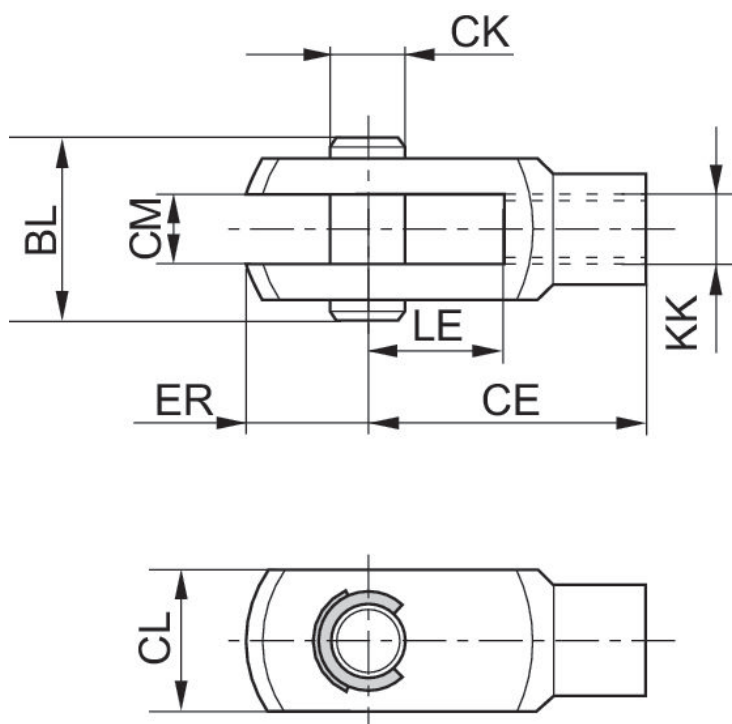
KK	Référence	a1	a2	d1 h11	d6 H13	d7 H13	e1 H13	e2	h1	t2
M10x1.25	1827001629	60	37	20	6.6	11	36 ±0,15	23 ±0,15	15	7
M12x1.25	1827001630	60	56	25	9	15	42 ±0,2	38 ±0,2	20	9
M16x1.5	1827001631	80	80	30	11	18	58 ±0,2	58 ±0,2	20	11
M20x1.5	1827001632	90	90	40	14	20	65 ±0,3	65 ±0,3	20	13
M27x2	1827001633	90	90	40	14	20	65 ±0,3	65 ±0,3	20	13
M36x2	1827001634	125	125	60	18	26	90 ±0,3	90 ±0,3	30	17

KK	H	SW	Couple de serrage du point d'accouplement Ma ± 5 %	Jeu axial min./max.	Jeu radial min./max.
M10x1.25	24	17	17 Nm	0,4 - 0,8 mm	1,9 - 2,3 mm
M12x1.25	30	19	29 Nm	0,4 - 0,8 mm	1,9 - 2,3 mm
M16x1.5	32	24	71 Nm	0,4 - 0,8 mm	1,9 - 2,3 mm
M20x1.5	35	36	138 Nm	0,4 - 0,8 mm	1,9 - 2,3 mm
M27x2	35	36	350 Nm	0,4 - 20,31 mm	1,9 - 2,3 mm
M36x2	55	50	1080 Nm	0,4 - 0,95 mm	2,8 - 3,4 mm

Chape de tige avec rondelle de sécurité, Série AP2



Filetage de tige de piston adapté	pour série	Matériau	Référence
M10x1,25	CCL-IS, CCL-IC, CCI, CSL-RD, SSI, ICM, ICS-D2, 167	Acier inoxydable	3590502000
M12x1,25	CCL-IS, CCL-IC, CCI, SSI, 167, ICS-D2	Acier inoxydable	3590504000
M16x1,5	CCL-IS, ICS-D2, 167	Acier inoxydable	3590505000
M20x1,5	CCL-IS, ICS-D2, 167	Acier inoxydable	3590508000



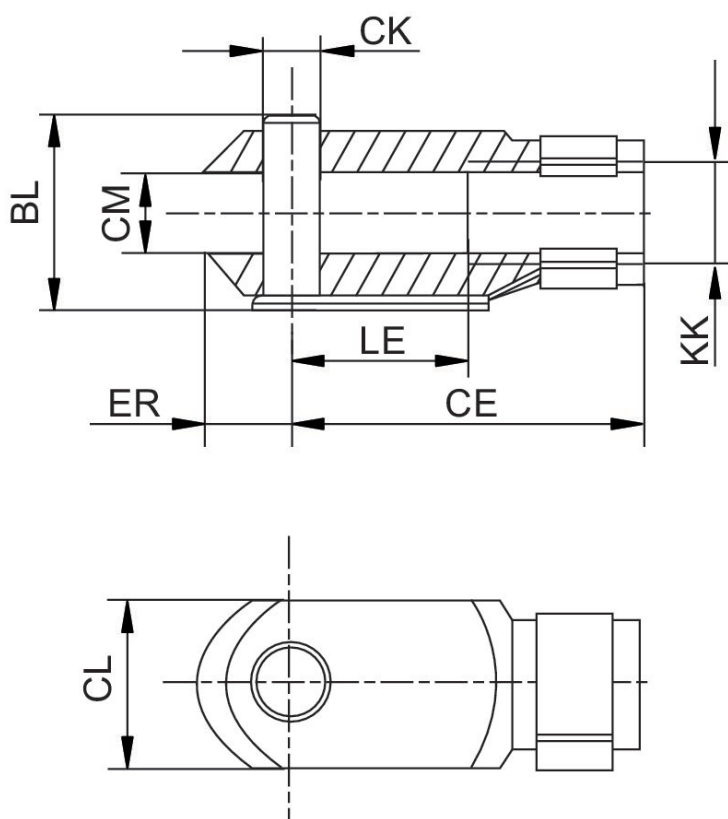
KK	Référence	CE	CK e8	CL	CM B12	ER	BL	LE
M4	3330510000	16	4	10	5	6	15	8
M6	3330516000	24	6	12	6	7	17	12
M8	3330520000	32	8	16	8	10	22	16
M10x1,25	3590502000	40	10	20	10	12	26	20
M12x1,25	3590504000	48	12	24	12	14	31	24

KK	Référence	CE	CK e8	CL	CM B12	ER	BL	LE
M16x1,5	3590505000	64	16	32	16	19	39	32
M20x1,5	3590508000	80	20	40	20	20	49	40

Chape de tige AP2, Série CM2



Filetage de tige de piston adapté	pour série	Matériau	Référence
M27x2	PRA, TRB, CCL-IS, 167, CVI	Acier, chromé	1827001493



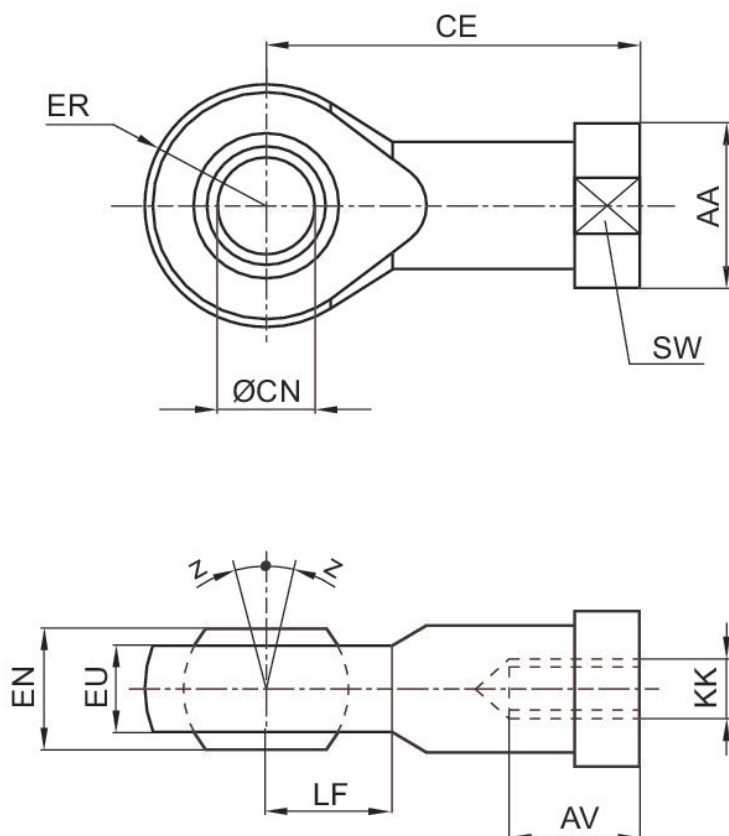
KK	Référence	BL	CE	ØCK e11	CL	CM	ØD1	ER	LE
M4	1822122028	11	16	4	8	4	8	5	8
M6	1822122009	16	24	6	12	6	10	7	12
M8	1822122010	21,5	32	8	16	8	14	10	16
M10x1,25	1822122024	26	40	10	20	10	18	12	20
M12x1,25	1822122025	31	48	12	24	12	20	14	24
M16x1,5	1822122005	39	64	16	32	16	26	19	32
M20x1,5	1822122004	50	80	20	40	20	34	20	40

KK	Référence	BL	CE	ØCK e11	CL	CM	ØD1	ER	LE
M10	8958000122	26	40	10	20	10	18	12	20
M12	8958000132	31	48	12	24	12	20	14	24
M48x2	8958019332	122	192	50	96	50	82	73	96
M5	1822122008	13.5	20	5	10	5	9	6	10

Tenon à rotule AP6, acier inoxydable



Filetage de tige de piston adapté	pour série	Ø tenon à rotule [mm]	Matériau	Référence
M10x1,25	CCL-IS, CCL-IC, SSI, CSL-RD, ICM, ICS-D2	10	Acier inoxydable	8958209032
M12x1,25	CCL-IS, CCL-IC, SSI, ICS-D2	12	Acier inoxydable	8958209042
M16x1,5	CCL-IS, CCL-IC, SSI, ICS-D2	16	Acier inoxydable	8958209052
M20x1,5	CCL-IS, SSI, ICS-D2	20	Acier inoxydable	8958209062
M27x2	CCL-IS	30	Acier inoxydable	8958209072



KK	Référence	AA	AV min.	CE	Ø CN H7	EN -0,1	ER	EU max.	LF	SW
M4	8958209002	11	8	27	5	8	9	6	9	9



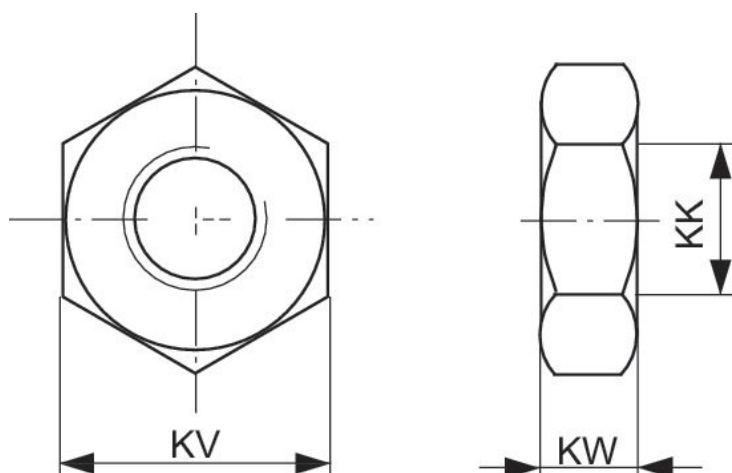
KK	Référence	AA	AV min.	CE	Ø CN H7	EN -0,1	ER	EU max.	LF	SW
M6	8958209012	13	9	30	6	9	10	6,75	10	11
M8	8958209022	16	12	36	8	12	12	9	12	14
M10x1,25	8958209032	19	15	43	10	14	14	10,5	14	17
M12x1,25	8958209042	22	18	50	12	16	16	12	16	19
M16x1,5	8958209052	27	24	64	16	21	21	15	21	22
M20x1,5	8958209062	34	30	77	20	25	25	18	25	30
M27x2	8958209072	50	45	110	30	37	35	25	35	41

KK	Z [°] max.
M4	6,5
M6	6,5
M8	6,5
M10x1,25	6,5
M12x1,25	6,5
M16x1,5	7,5
M20x1,5	7,5
M27x2	7,5

## Ecrou pour tige de piston MR9



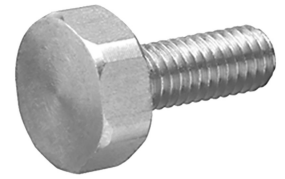
Taille du filetage	Matériau	Référence
M10x1,25	Acier inoxydable	8103190464
M12x1,25	Acier inoxydable	3590304000
M16x1,5	Acier inoxydable	3590305000
M20x1,5	Acier inoxydable	3590308000
M27x2	Acier inoxydable, résistant aux acides	2990600312



KK	Référence	KV	KW
M4	1823300033	10	3.2
M6	1823300034	13	4
M8	1823A00021	19	6
M10	8103190344	19	6
M10x1,25	1823300030	24	8
M20x1,5	1823300031	30	10
M27x2	1823A00029	41	13.5
M36x2	8103190414	50	16
M42x2	8103190424	60	21
M6	8103190644	10	3.2
M8	8103190164	13	4

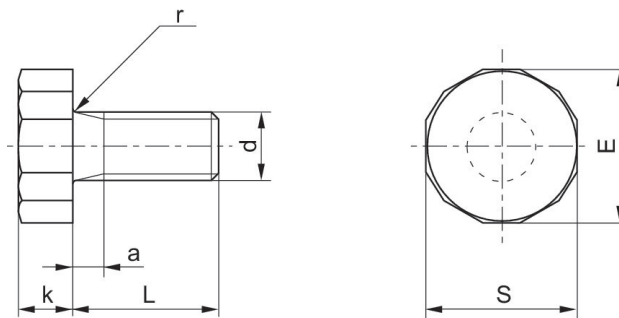
KK	Référence	KV	KW
M10x1,25	8103190464	17	5
M4	3330310000	7	2.2
M12x1,25	3590304000	19	6
M16x1,5	3590305000	24	8
M20x1,5	3590308000	30	10
M20x1,5	8103040344	30	10
M24x2	8103190394	36	12
M48x2	8103190434	65	25
M10x1,25	2990600303	17	5
M12x1,25	2990600304	19	6
M16x1,5	2990600305	24	8
M20x1,5	2990600308	30	10
M27x2	2990600312	41	13.5
M36x2	2990600316	50	16
M42x2	2990600325	60	21

Bouchon à visser



G	Unité de livraison [Pcs.]	Référence
M6	4	R402003749
M8	4	R402003750

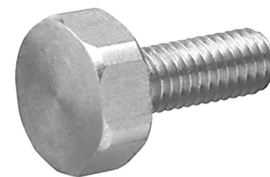
Dimensions



Dimensions en mm

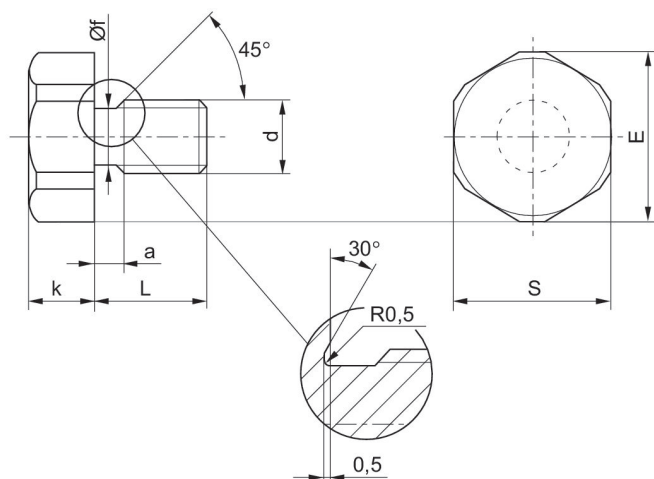
Référence	a	d	E	k	L	S	r
R412024762	2	M4	9.8	3.9	10	9.8	0.5
R412024763	3	M5	11	4	12	12	0.5
R402003749	3	M6	14	5.3	16	13	0.7
R402003750	3	M8	18	6.4	17	16	0.7

Bouchon à visser



G	Unité de livraison [Pcs.]	Référence
M10	4	R402003751
M12	4	R402003752

Dimensions



Dimensions en mm

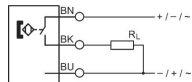
Référence	a	d	E	k	L	S	r
R402003751	4	M10	24	7,9	8,8	15	21
R402003752	4	M12	30	9,5	11,5	18	27

## Capteurs, Série ST6, extrémités de câble ouvertes, à 3 pôles, Reed

Pour série: PRA PRE CCI KPZ SSI GPC CVI

Raccordement électrique 2, type: Sans douille de l'extrémité des fils étamée

Certificats: Déclaration de conformité CE cULus RoHS UL (Underwriters Laboratories)

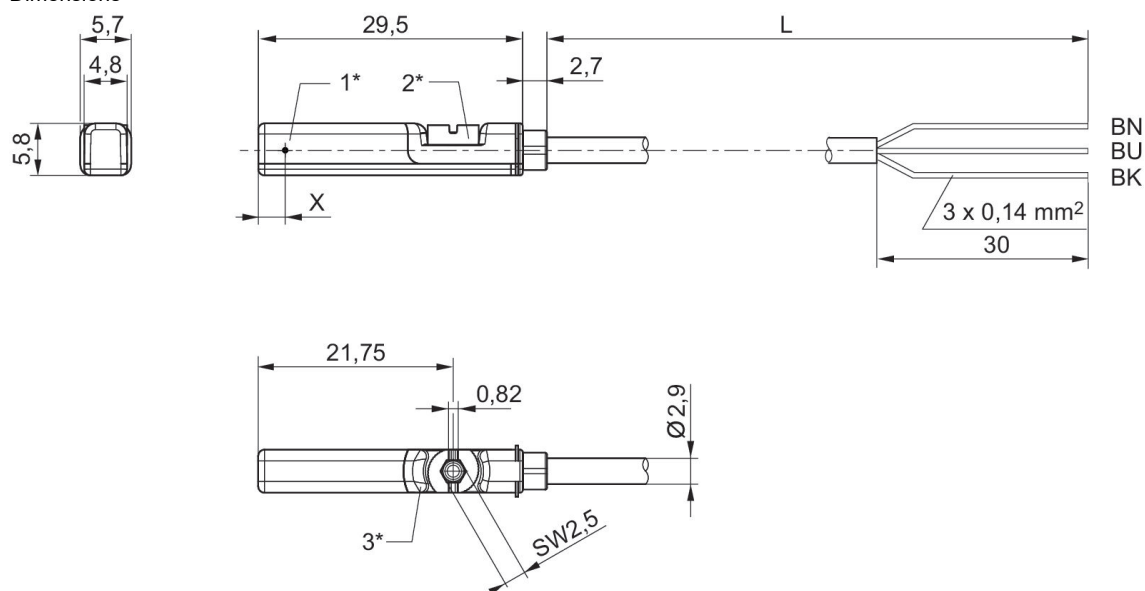


Montage direct pour série	Montage indirect pour série	Type de contact	Gaine de câble	Courant de commutation CC, max. [A]	Courant de commutation CA, max. [A]	Tension de service CC, mini [V CC]	Tension de service CC, maxi [V CC]	Tension de service CA, mini [V CA]	Tension de service CA, max. [V CA]	Version	Longueur câble L [m]	Référence
PRA, CCI, KPZ, SSI, GPC, CVI	TRB, ITS, 167, C12P, CCL-IS, MNI, CSL-RD, RPC, ICS-D2, ICM, KHZ, TRR	Reed	Polyuréthane (PUR)	0.13	0.13	10	230	10	230	Protection contre les inversions de polarité	3	R412022866
PRA, CCI, KPZ, SSI, GPC, CVI	TRB, ITS, 167, C12P, CCL-IS, MNI, CSL-RD, RPC, ICS-D2, ICM, KHZ, TRR	Reed	Polyuréthane (PUR)	0.13	0.13	10	230	10	230	Protection contre les inversions de polarité	5	R412027170
PRA, PRE, CCI, KPZ, SSI, GPC, CVI	TRB, ITS, CCL-IS, MNI, CSL-RD, RPC, ICS-D2, ICM, KHZ, TRR	Reed	Polyuréthane (PUR)	0.3	0.5	10	30	10	30	Protection contre les inversions de polarité	3	R412022869
PRA, PRE, CCI, KPZ, SSI, GPC, CVI	TRB, ITS, CCL-IS, MNI, CSL-RD, RPC, ICS-D2, ICM, KHZ, TRR	Reed	Polyuréthane (PUR)	0.3	0.5	10	30	10	30	Protection contre les inversions de polarité	5	R412022870

Montage direct pour série	Montage indirect pour série	Type de contact	Gaine de câble	Courant de commutation CC, max. [A]	Courant de commutation CA, max. [A]	Tension de service CC, mini [V CC]	Tension de service CC, maxi [V CC]	Tension de service CA, mini [V CA]	Tension de service CA, max. [V CA]	Version	Longueur câble L [m]	Référence
PRA, PRE, CCI, KPZ, SSI, GPC, CVI	TRB, ITS, CCL-IS, MNI, CSL-RD, RPC, ICS-D2, ICM, KHZ, TRR	Reed	Polyuréthane (PUR)	0.3	0.5	10	30	10	30	Protection contre les inversions de polarité	10	R412022871
PRA, PRE, CCI, KPZ, SSI, GPC, CVI	TRB, ITS, CCL-IS, MNI, CSL-RD, RPC, ICS-D2, ICM, KHZ, TRR	Électronique PNP	Polyuréthane (PUR)	0.13		10	30			résistant aux courts-circuits, Protection contre les inversions de polarité	3	R412022853
PRA, PRE, CCI, KPZ, SSI, GPC, CVI	TRB, ITS, CCL-IS, MNI, CSL-RD, RPC, ICS-D2, ICM, KHZ, TRR	Électronique PNP	Polyuréthane (PUR)	0.13		10	30			résistant aux courts-circuits, Protection contre les inversions de polarité	5	R412022853
PRA, PRE, CCI, KPZ, SSI, GPC, CVI	TRB, ITS, CCL-IS, MNI, CSL-RD, RPC, ICS-D2, ICM, KHZ, TRR	Électronique PNP	Polyuréthane (PUR)	0.13		10	30			résistant aux courts-circuits, Protection contre les inversions de polarité	10	R412022857
PRA, PRE, CCI, KPZ, SSI, GPC, CVI	TRB, ITS, CCL-IS, MNI, CSL-RD, RPC, ICS-D2, ICM, KHZ, TRR	NPN	Polyuréthane (PUR)	0.13		10	30			résistant aux courts-circuits, Protection contre les inversions de polarité	3	R412022849
PRA, PRE, CCI, KPZ, SSI, GPC, CVI	TRB, ITS, CCL-IS, MNI, CSL-RD, RPC, ICS-D2, ICM, KHZ, TRR	NPN	Polyuréthane (PUR)	0.13		10	30			résistant aux courts-circuits, Protection contre les inversions de polarité	5	R412022850

Montage direct pour série	Montage indirect pour série	Type de contact	Gaine de câble	Courant de commutation CC, max. [A]	Courant de commutation CA, max. [A]	Tension de service CC, mini [V CC]	Tension de service CC, maxi [V CC]	Tension de service CA, mini [V CA]	Tension de service CA, max. [V CA]	Version	Longueur câble L [m]	Référence
	ICM, KHZ, TRR									les inversions de polarité		

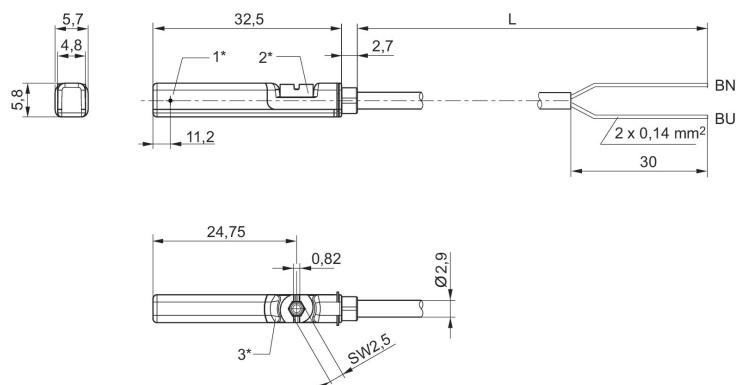
Dimensions



1\* = point de commutation , 2\* = vis de fixation , 3\* = fenêtre LED à allumage permanent  
L = longueur câble BN = marron, BK = noir, BU = bleu  
X = électronique : 11,6 mm

R412022866, R412027170

Dimensions



1\* = point de commutation , 2\* = vis de fixation , 3\* = fenêtre LED à allumage permanent  
L = longueur câble BN=marron, BU=bleu



## Capteurs, Série ST6, connecteur M8

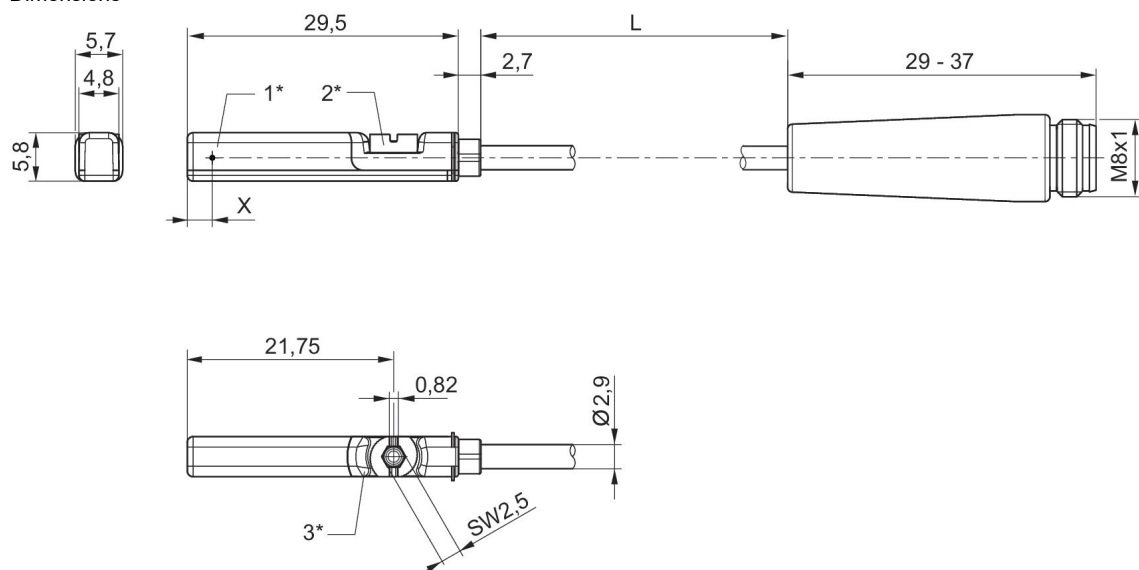
Pour série: PRA PRE CCI KPZ SSI GPC CVI  
Raccordement électrique 2, type: Connecteur  
Raccordement électrique 2, taille du filetage: M8  
Certificats: Déclaration de conformité CE cULus RoHS UL (Underwriters Laboratories)  
Raccordement électrique 2, nombre de pôles: À 3 pôles



Montage direct pour série	Montage indirect pour série	Type de contact	Gaine de câble	Courant de commutation CC, max. [A]	Courant de commutation CA, max. [A]	Tension de service CC, mini [V CC]	Tension de service CC, maxi [V CC]	Tension de service CA, mini [V CA]	Tension de service CA, max. [V CA]	Version	Longueur câble L [m]	Référence
PRA, PRE, CCI, KPZ, SSI, GPC, CVI	TRB, ITS, CCL-IS, MNI, CSL-RD, RPC, ICS-D2, ICM, KHZ, TRR	Reed	Polyuréthane (PUR)	0.13	0.13	10	30	10	30	Protection contre les inversions de polarité	0.3	R412022868
PRA, PRE, CCI, KPZ, SSI, GPC, CVI	TRB, ITS, CCL-IS, MNI, CSL-RD, RPC, ICS-D2, ICM, KHZ, TRR	Reed	Polyuréthane (PUR)	0.13	0.13	10	30	10	30	Protection contre les inversions de polarité	0.3	R412027172
PRA, PRE, CCI, KPZ, SSI, GPC, CVI	TRB, ITS, CCL-IS, MNI, CSL-RD, RPC, ICS-D2, ICM, KHZ, TRR	Reed	Polyuréthane (PUR)	0.3	0.5	10	30	10	30	Protection contre les inversions de polarité	0.3	R412022872
PRA, PRE, CCI, KPZ, SSI, GPC, CVI	TRB, ITS, CCL-IS, MNI, CSL-RD, RPC, ICS-D2, ICM, KHZ, TRR	Électronique PNP	Polyuréthane (PUR)	0.13		10	30			résistant aux courts-circuits, Protection contre les inversions de polarité	0.3	R412022858
PRA, PRE, CCI	TRB, ITS, CCL-	NPN	Polyuréthane (PUR)	0.13		10	30			résistant aux courts-	0.3	R412022851

Montage direct pour série	Montage indirect pour série	Type de contact	Gaine de câble	Courant de commutation CC, max. [A]	Courant de commutation CA, max. [A]	Tension de service CC, mini [V CC]	Tension de service CC, maxi [V CC]	Tension de service CA, mini [V CA]	Tension de service CA, max. [V CA]	Version	Longueur câble L [m]	Référence
KPZ, SSI, GPC, CVI	IS, MNI, CSL-RD, RPC, ICS-D2, ICM, KHZ, TRR									circuits, Protection contre les inversions de polarité		

Dimensions



1\* = point de commutation , 2\* = vis de fixation , 3\* = fenêtre LED à allumage permanent  
L = longueur câble  
X = électronique: 11,6 mm, Reed: 8,3 mm

## Capteurs, Série ST6, connecteur M12x1

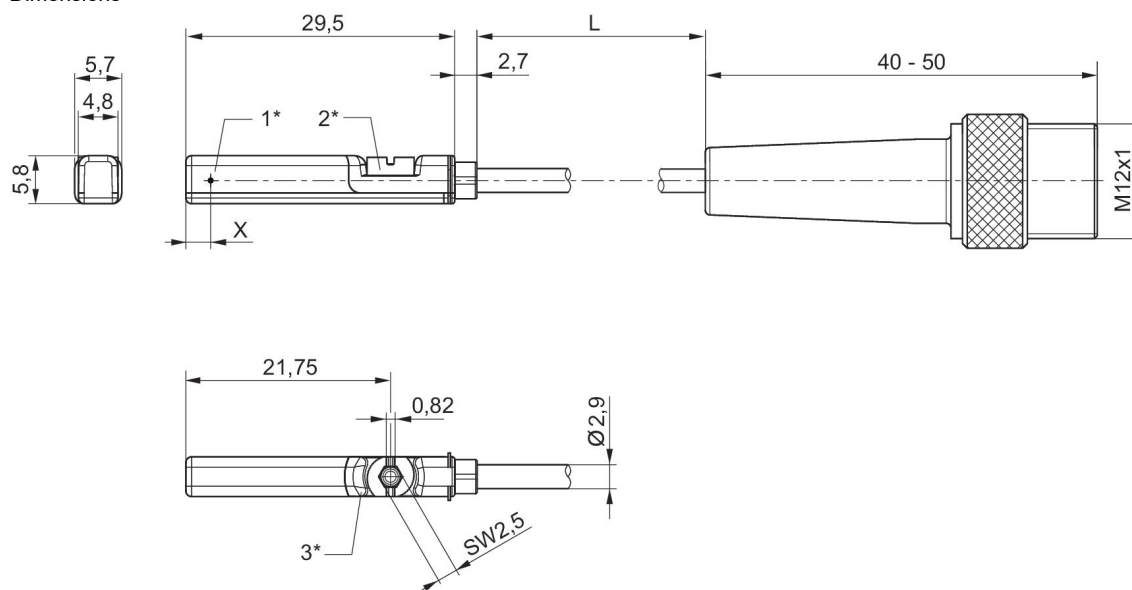
Pour série: PRA PRE CCI KPZ SSI GPC CVI  
Raccordement électrique 2, type: Connecteur  
Raccordement électrique 2, taille du filetage: M12  
Certificats: Déclaration de conformité CE cULus RoHS UL (Underwriters Laboratories)  
Raccordement électrique 2, nombre de pôles: À 3 pôles



Montage direct pour série	Montage indirect pour série	Type de contact	Gaine de câble	Courant de commutation CC, max. [A]	Courant de commutation CA, max. [A]	Tension de service CC, mini [V CC]	Tension de service CC, maxi [V CC]	Tension de service CA, mini [V CA]	Tension de service CA, max. [V CA]	Version	Longueur câble L [m]	Référence
PRA, PRE, CCI, KPZ, SSI, GPC, CVI	TRB, ITS, CCL-IS, MNI, CSL-RD, RPC, ICS-D2, ICM, KHZ, TRR	Reed	Polyuréthane (PUR)	0.13	0.13	10	30	10	30	Protection contre les inversions de polarité	0.3	R412027171
PRA, PRE, CCI, KPZ, SSI, GPC, CVI	TRB, ITS, CCL-IS, MNI, CSL-RD, RPC, ICS-D2, ICM, KHZ, TRR	Reed	Polyuréthane (PUR)	0.3	0.5	10	30	10	30	Protection contre les inversions de polarité	0.3	R412022876
PRA, PRE, CCI, KPZ, SSI, GPC, CVI	TRB, ITS, CCL-IS, MNI, CSL-RD, RPC, ICS-D2, ICM, KHZ, TRR	Électronique PNP	Polyuréthane (PUR)	0.13		10	30			résistant aux courts-circuits, Protection contre les inversions de polarité	0.1	R412022879
PRA, PRE, CCI, KPZ, SSI, GPC, CVI	TRB, ITS, CCL-IS, MNI, CSL-RD, RPC, ICS-D2, ICM, KHZ, TRR	Électronique PNP	Polyuréthane (PUR)	0.13		10	30			résistant aux courts-circuits, Protection contre les inversions de polarité	0.3	R412022863

Montage direct pour série	Montage indirect pour série	Type de contact	Gaine de câble	Courant de commutation CC, max. [A]	Courant de commutation CA, max. [A]	Tension de service CC, mini [V CC]	Tension de service CC, maxi [V CC]	Tension de service CA, mini [V CA]	Tension de service CA, max. [V CA]	Version	Longueur câble L [m]	Référence
PRA, PRE, CCI, KPZ, SSI, GPC, CVI	TRB, ITS, CCL-IS, MNI, CSL-RD, RPC, ICS-D2, ICM, KHZ, TRR	Électronique PNP	Polyuréthane (PUR)	0.13		10	30			résistant aux courts-circuits, Protection contre les inversions de polarité	3	R412022877
PRA, PRE, CCI, KPZ, SSI, GPC, CVI	TRB, ITS, CCL-IS, MNI, CSL-RD, RPC, ICS-D2, ICM, KHZ, TRR	Électronique PNP	Polyuréthane (PUR)	0.13		10	30			résistant aux courts-circuits, Protection contre les inversions de polarité	5	R412022878

Dimensions



1\* = point de commutation , 2\* = vis de fixation , 3\* = fenêtre LED à allumage permanent  
L = longueur câble  
X = PNP : 11,6 mm, Reed : 8,3 mm

## Capteurs, Série ST6, connecteur M12x1, ATEX

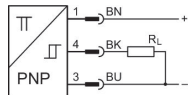
Pour série: PRA PRE CCI KPZ SSI GPC CVI

Raccordement électrique 2, type: Connecteur

Raccordement électrique 2, taille du filetage: M12

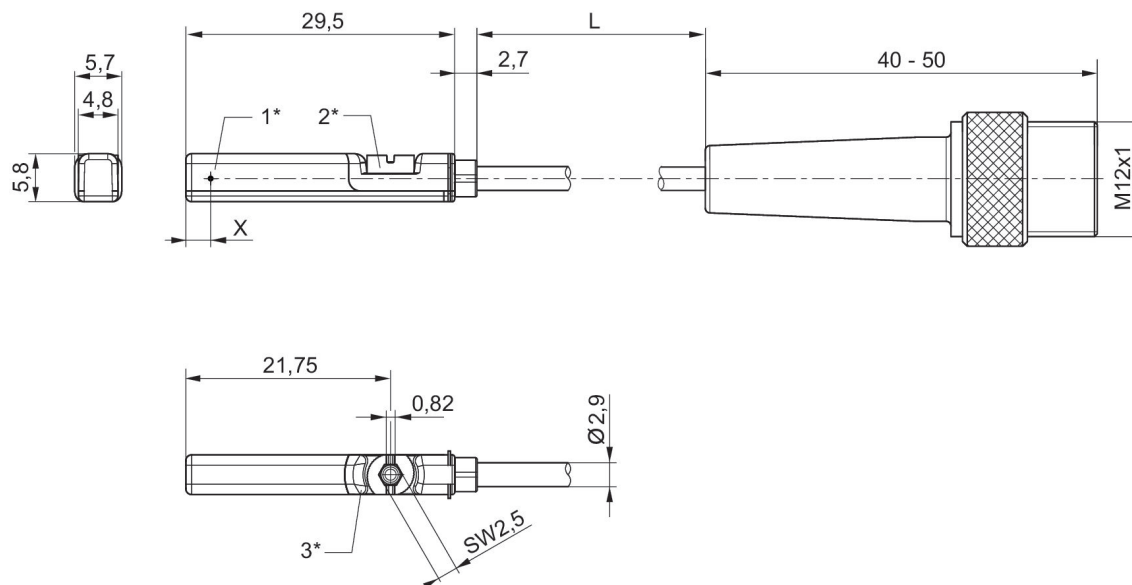
Certificats: ATEX Déclaration de conformité CE cULus RoHS UL (Underwriters Laboratories)

Raccordement électrique 2, nombre de pôles: À 3 pôles



Montage direct pour série	Montage indirect pour série	Type de contact	Gaine de câble	Courant de commutation CC, max. [A]	Tension de service CC, mini [V CC]	Tension de service CC, maxi [V CC]	Version	Longueur câble L [m]	Référence
PRA, PRE, CCI, KPZ, SSI, GPC, CVI	TRB, ITS, CCL-IS, MNI, CSL-RD, RPC, ICS-D2, ICM, KHZ, TRR	PNP	Polyuréthane (PUR)	0.1	10	30	résistant aux courts-circuits, Protection contre les inversions de polarité	0.3	R412022864

### Dimensions



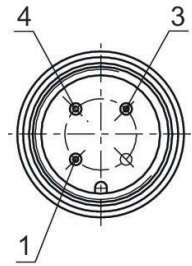
1\* = point de commutation , 2\* = vis de fixation , 3\* = fenêtre LED à allumage permanent

L = longueur câble

X = PNP : 11,6 mm, Reed : 8,3 mm

**R412022864**

Affectation des broches



Broche	Affectation
1	(+)
3	(-)
4	(OUT)

## Capteurs, Série ST6, connecteur M8x1, avec vis moletée

Pour série: PRA PRE CCI KPZ SSI GPC CVI

Raccordement électrique 2, type: Connecteur

Certificats: Déclaration de conformité CE cULus RoHS UL (Underwriters Laboratories)

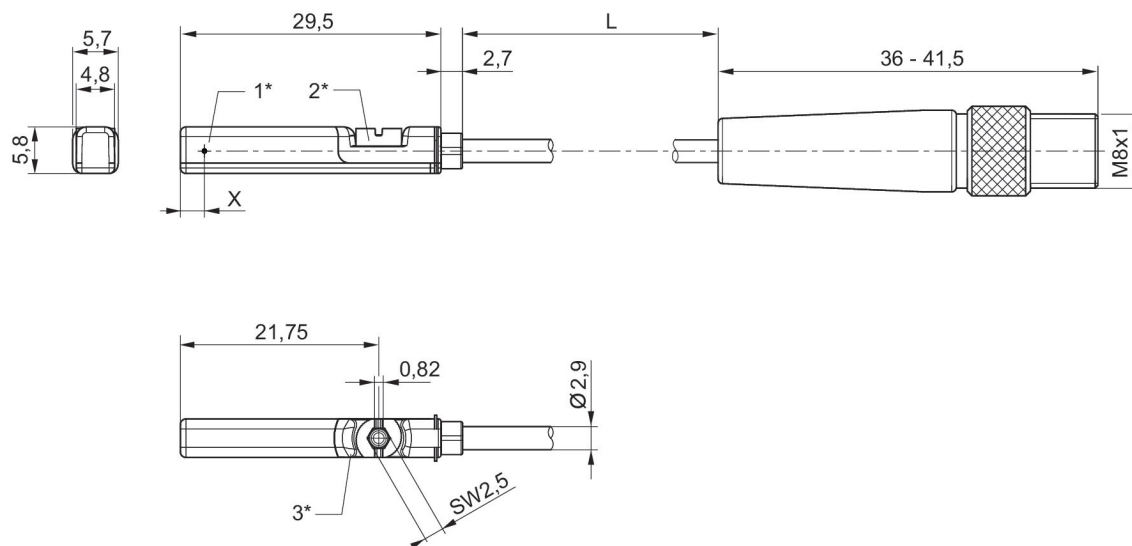
Raccordement électrique 2, nombre de pôles: À 3 pôles



Montage direct pour série	Montage indirect pour série	Type de contact	Gaine de câble	Courant de commutation CC, max. [A]	Courant de commutation CA, max. [A]	Tension de service CC, mini [V CC]	Tension de service CC, maxi [V CC]	Tension de service CA, mini [V CA]	Tension de service CA, max. [V CA]	Version	Longueur câble L [m]	Référence
PRA, PRE, CCI, KPZ, SSI, GPC, CVI	TRB, ITS, CCL-IS, MNI, CSL-RD, RPC, ICS-D2, ICM, KHZ, TRR	Reed	Polyuréthane (PUR)	0.3	0.5	10	30	10	30	Protection contre les inversions de polarité	0.3	R412022873
PRA, PRE, CCI, KPZ, SSI, GPC, CVI	TRB, ITS, CCL-IS, MNI, CSL-RD, RPC, ICS-D2, ICM, KHZ, TRR	Reed	Chlorure de polyvinyle (PVC)	0.3	0.5	10	30	10	30	Protection contre les inversions de polarité	0.3	R412022875
PRA, PRE, CCI, KPZ, SSI, GPC, CVI	TRB, ITS, CCL-IS, MNI, CSL-RD, RPC, ICS-D2, ICM, KHZ, TRR	Reed	Polyuréthane (PUR)	0.3	0.5	10	30	10	30	Protection contre les inversions de polarité	0.5	R412022874
PRA, PRE, CCI, KPZ, SSI, GPC, CVI	TRB, ITS, CCL-IS, MNI, CSL-RD, RPC, ICS-D2, ICM, KHZ, TRR	Électronique PNP	Polyuréthane (PUR)	0.13		10	30			résistant aux courts-circuits, Protection contre les inversions de polarité	0.3	R412022859
PRA, PRE, CCI	TRB, ITS, CCL-	Électronique PNP	Chlorure de po-	0.13		10	30			résistant aux courts-	0.3	R412022862

Montage direct pour série	Montage indirect pour série	Type de contact	Gaine de câble	Courant de commutation CC, max. [A]	Courant de commutation CA, max. [A]	Tension de service CC, mini [V CC]	Tension de service CC, maxi [V CC]	Tension de service CA, mini [V CA]	Tension de service CA, max. [V CA]	Version	Longueur câble L [m]	Référence
KPZ, SSI, GPC, CVI	IS, MNI, CSL-RD, RPC, ICS-D2, ICM, KHZ, TRR		lyvinyle (PVC)							circuits, Protection contre les inversions de polarité		
PRA, PRE, CCI, KPZ, SSI, GPC, CVI	TRB, ITS, CCL-IS, MNI, CSL-RD, RPC, ICS-D2, ICM, KHZ, TRR	Électronique PNP	Polyuréthane (PUR)	0.13		10	30			résistant aux courts-circuits, Protection contre les inversions de polarité	0.5	R412022861
PRA, PRE, CCI, KPZ, SSI, GPC, CVI	TRB, ITS, CCL-IS, MNI, CSL-RD, RPC, ICS-D2, ICM, KHZ, TRR	NPN	Polyuréthane (PUR)	0.13		10	30			résistant aux courts-circuits, Protection contre les inversions de polarité	0.3	R412022852

Dimensions

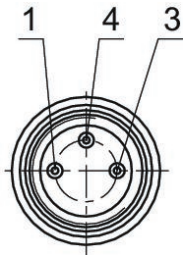


1\* = point de commutation , 2\* = vis de fixation , 3\* = fenêtre LED à allumage permanent  
L = longueur câble  
X = électronique: 11,6 mm, Reed: 8,3 mm



R412022873, R412022875, R412022874, R412022859, R412022862, R412022861, R412022852

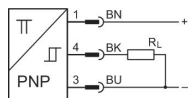
Affectation des broches M8x1 (3 pôles)



Broche	Affectation
1	(+)
3	(-)
4	(OUT)

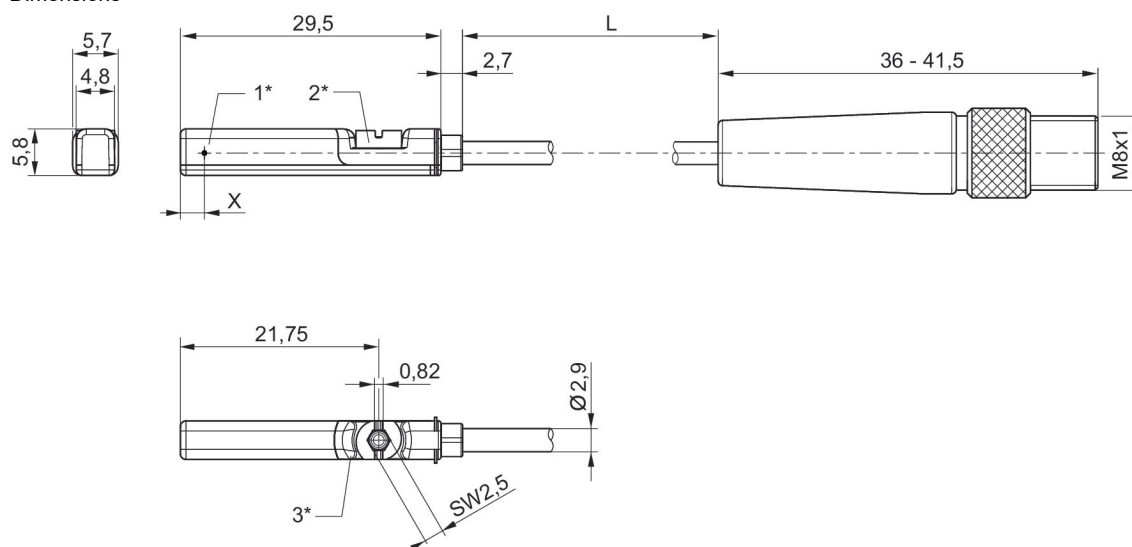
## Capteurs, Série ST6, connecteur M8x1, ATEX

Pour série: PRA PRE CCI KPZ SSI GPC CVI  
Raccordement électrique 2, type: Connecteur  
Raccordement électrique 2, taille du filetage: M8  
Certificats: ATEX Déclaration de conformité CE cULus RoHS UL (Underwriters Laboratories)  
Raccordement électrique 2, nombre de pôles: À 3 pôles



Montage direct pour série	Montage indirect pour série	Type de contact	Gaine de câble	Courant de commutation CC, max. [A]	Tension de service CC, mini [V CC]	Tension de service CC, maxi [V CC]	Version	Longueur câble L [m]	Référence
PRA, PRE, CCI, KPZ, SSI, GPC, CVI	TRB, ITS, CCL-IS, MNI, CSL-RD, RPC, ICS-D2, ICM, KHZ, TRR	PNP	Polyuréthane (PUR)	0.1	10	30	résistant aux courts-circuits, Protection contre les inversions de polarité	0.3	R412022860

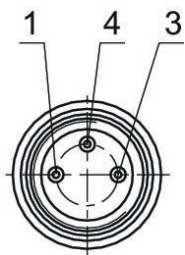
### Dimensions



1\* = point de commutation , 2\* = vis de fixation , 3\* = fenêtre LED à allumage permanent  
L = longueur câble  
X = électronique: 11,6 mm, Reed: 8,3 mm

**R412022860**

Affectation des broches M8x1 (3 pôles)



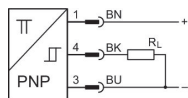
Broche	Affectation
1	(+)
3	(-)
4	(OUT)

## Capteurs, Série ST6, ATEX

Pour série: PRA PRE CCI KPZ SSI GPC CVI

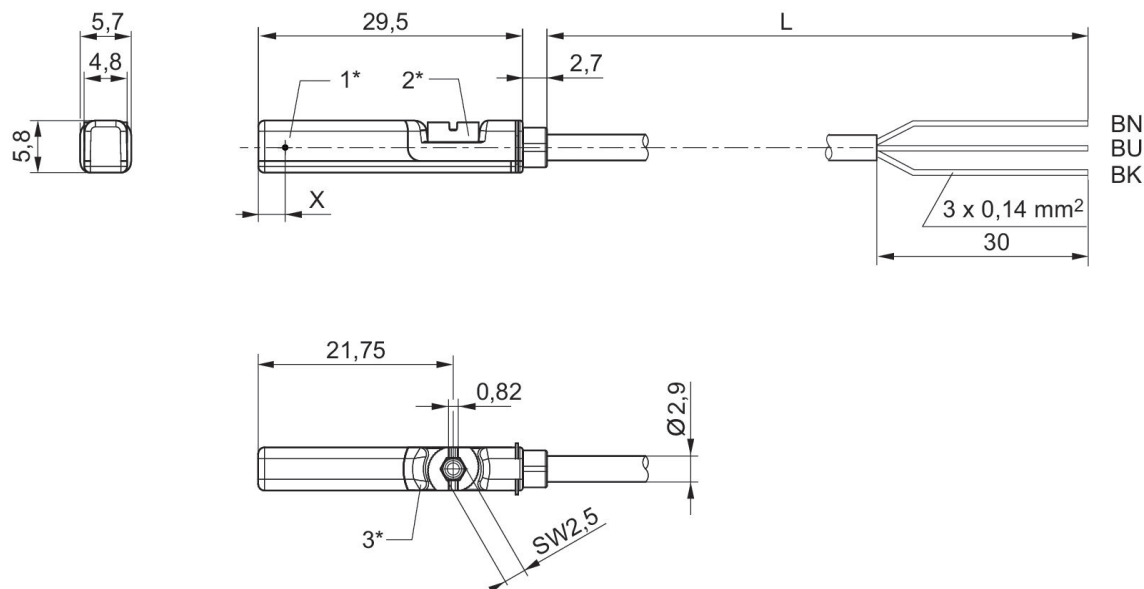
Raccordement électrique 2, type: Extrémités de câble ouvertes

Certificats: ATEX Déclaration de conformité CE cULus RoHS UL (Underwriters Laboratories)



Montage direct pour série	Montage indirect pour série	Type de contact	Gaine de câble	Courant de commutation CC, max. [A]	Tension de service CC, mini [V CC]	Tension de service CC, maxi [V CC]	Version	Longueur câble L [m]	Référence
PRA, PRE, CCI, KPZ, SSI, GPC, CVI	TRB, ITS, CCL-IS, MNI, CSL-RD, RPC, ICS-D2, ICM, KHZ, TRR	PNP	Polyuréthane (PUR)	0.1	10	30	résistant aux courts-circuits, Protection contre les inversions de polarité	3	R412022854
PRA, PRE, CCI, KPZ, SSI, GPC, CVI	TRB, ITS, CCL-IS, MNI, CSL-RD, RPC, ICS-D2, ICM, KHZ, TRR	PNP	Polyuréthane (PUR)	0.1	10	30	résistant aux courts-circuits, Protection contre les inversions de polarité	5	R412022856

### Dimensions



1\* = point de commutation , 2\* = vis de fixation , 3\* = fenêtre LED à allumage permanent

L = longueur câble BN = marron, BK = noir, BU = bleu

X = électronique : 11,6 mm

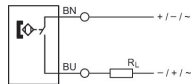
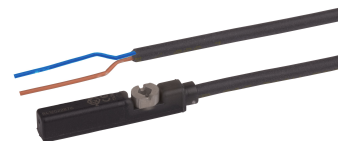
## Capteur, Série ST6-HT

Pour série: PRA PRE CCI KPZ

Raccordement électrique 2, type: Extrémités de câble ouvertes

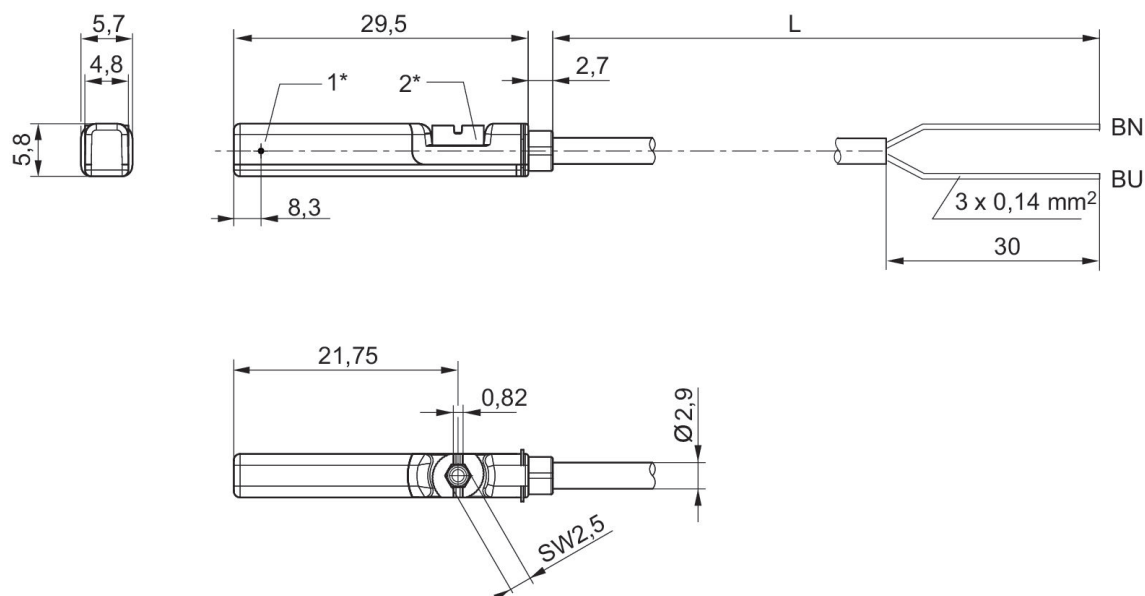
Résistance à chaud: Résistant à la chaleur

Certificats: RoHS UL (Underwriters Laboratories)



Montage direct pour série	Montage indirect pour série	Type de contact	Gaine de câble	Courant de commutation CC, max. [A]	Courant de commutation CA, max. [A]	Tension de service CC, mini [V CC]	Tension de service CC, maxi [V CC]	Tension de service CA, mini [V CA]	Tension de service CA, max. [V CA]	Version	Longueur câble L [m]	Référence
PRA, PRE, CCI, KPZ	TRB, ITS, MNI, CSL-RD, RPC	Reed	Polyuréthane (PUR)	0.13	0.13	0	30	0	30	Protection contre les inversions de polarité	3	R412022865
PRA, PRE, CCI, KPZ	TRB, ITS, MNI, CSL-RD, RPC	Reed	Polyuréthane (PUR)	0.13	0.13	0	30	0	30	Protection contre les inversions de polarité	10	R412022867

### Dimensions



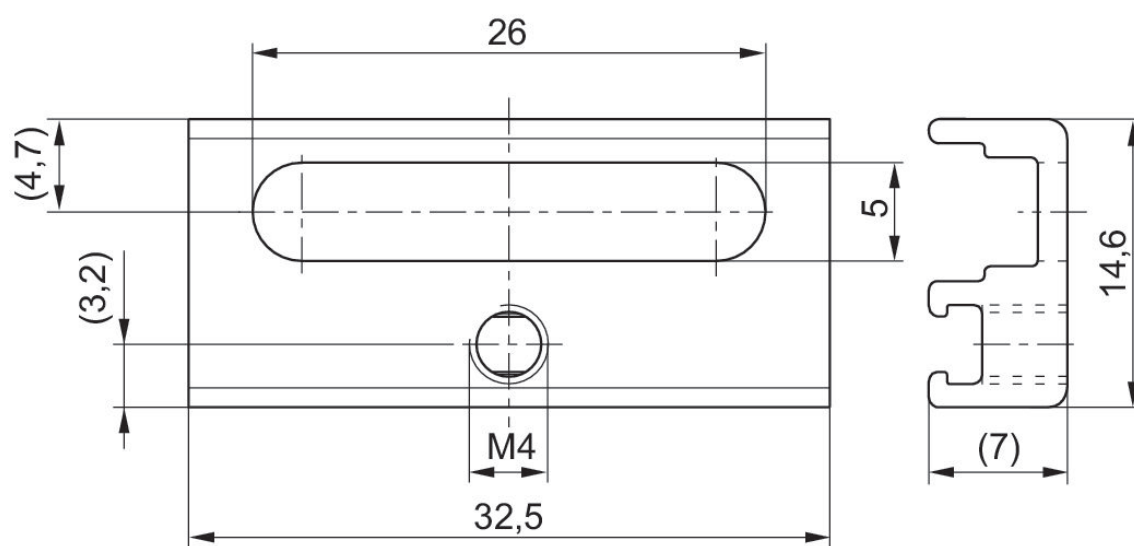
1\* = point de commutation , 2\* = vis de fixation  
L = longueur câble BN=marron, BU=bleu

### Fixation de capteur, Série CB1

Pour série: ST6

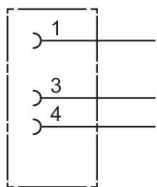


Matériau	Référence
Aluminium	R402000040



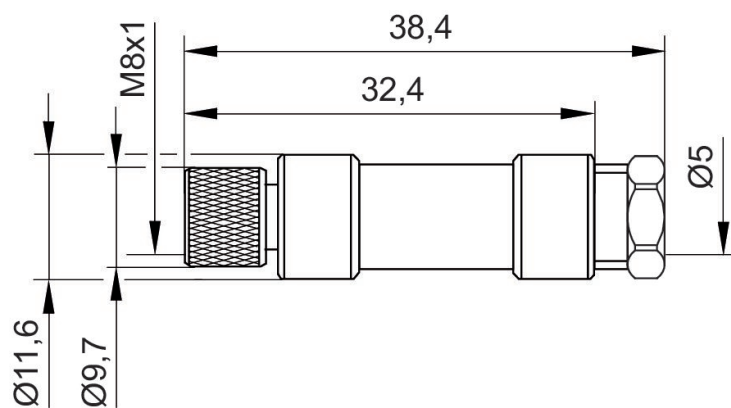
## Connecteur rond, Série CON-RD, droit

Raccordement électrique 1, type: Prise femelle  
Raccordement électrique 1, taille du filetage: M8x1  
Raccordement électrique 1, nombre de pôles: À 3 pôles



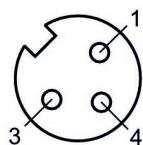
Tension de service des équipements	Affectation des contacts	Codage	Blindage	Type de raccordement	Courant max. [A]	Ø min. du câble raccordable [mm]	Ø max. du câble raccordable [mm]	Température ambiante min. [°C]	Température ambiante max. [°C]	Référence
48 V AC/DC	À 3 pôles	Codage A	non blindé	Soudure	4	3.5	5	-25	80	1834484173

### Dimensions



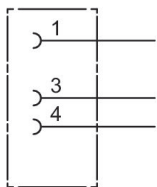
### 1834484173

Affectation des broches de la prise



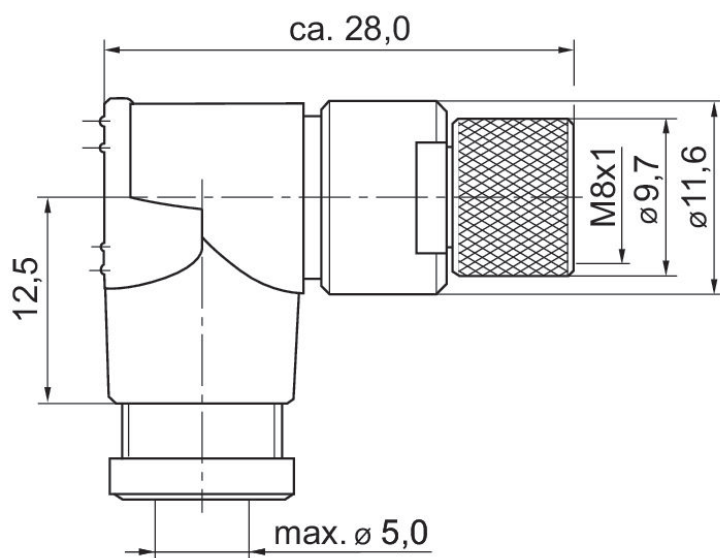
## Connecteur rond, Série CON-RD, coudé

Raccordement électrique 1, type: Prise femelle  
Raccordement électrique 1, taille du filetage: M8x1  
Raccordement électrique 1, nombre de pôles: À 3 pôles



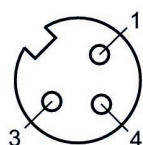
Tension de service des équipements	Affectation des contacts	Codage	Blindage	Type de raccordement	Courant max. [A]	Ø min. du câble raccordable [mm]	Ø max. du câble raccordable [mm]	Température ambiante min. [°C]	Température ambiante max. [°C]	Référence
48 V AC/DC	À 3 pôles	Codage A	non blindé	Soudure	4	3,5	5	-40	85	1834484174

Dimensions en mm



### 1834484174

Affectation des broches de la prise



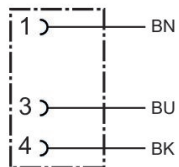


## Connecteur rond, Série CON-RD, extrémités de câble ouvertes, droit

Raccordement électrique 1, type: Prise femelle

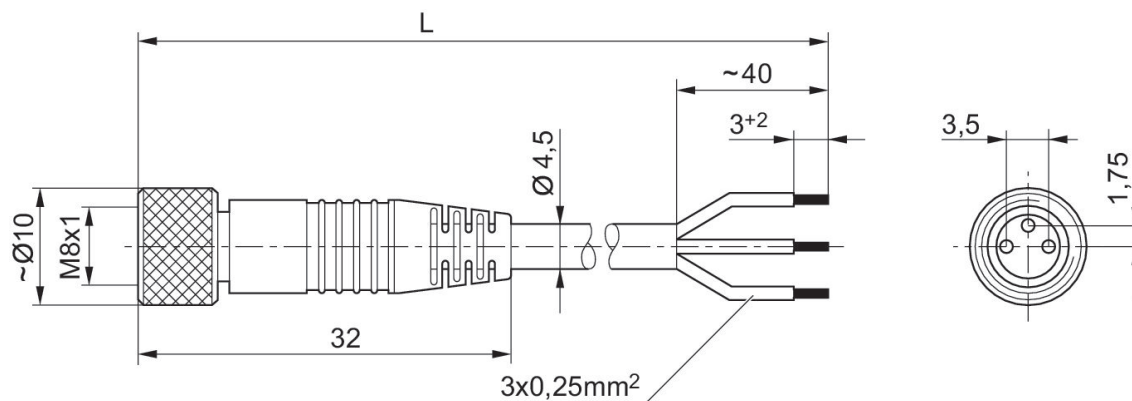
Raccordement électrique 1, taille du filetage: M8x1

Raccordement électrique 1, nombre de pôles: À 3 pôles



Tension de service des équipements	Courant [A]	Blin-dage	Raccor-dement élec-trique 1, type	Raccor-dement élec-trique 1, taille du filetage	Raccor-dement élec-trique 1, codage	Raccor-dement élec-trique 2, type	Lon-gueur câble [m]	Câble-Ø [mm]	Sec-tion du conduc-teur [mm²]	Tem-péra-ture am-biante min. [°C]	Tem-péra-ture am-biante max. [°C]	Référence
48 V AC/DC	4	non blindé	Prise fe-melle	M8x1	Codage A	Extrémi-tés de câble ouvertes	3	4.5	0.24	-25	85	1834484166
48 V AC/DC	4	non blindé	Prise fe-melle	M8x1	Codage A	Extrémi-tés de câble ouvertes	5	4.5	0.24	-25	85	1834484168
48 V AC/DC	4	non blindé	Prise fe-melle	M8x1	Codage A	Extrémi-tés de câble ouvertes	10	4.5	0.24	-25	85	1834484247

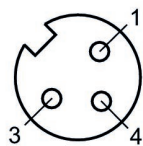
### Dimensions



L = longueur

**1834484166, 1834484168, 1834484247**

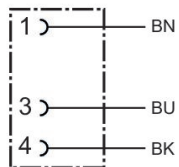
Affectation des broches de la prise



(1) BN=brun (3) BU=bleu (4) BK=noir

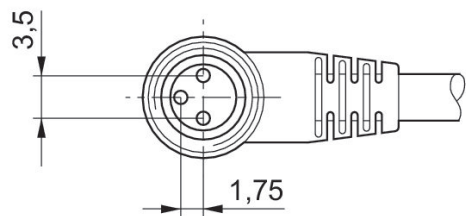
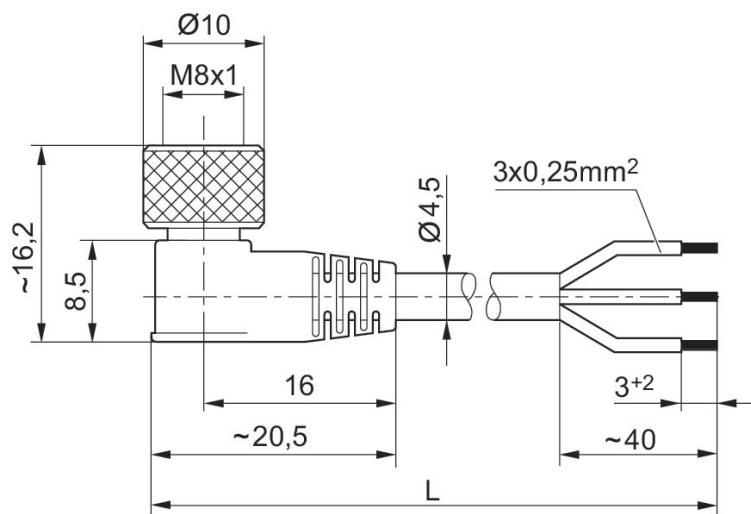
### Connecteur rond, Série CON-RD, extrémités de câble ouvertes, coudé

Raccordement électrique 1, type: Prise femelle  
Raccordement électrique 1, taille du filetage: M8x1  
Raccordement électrique 1, nombre de pôles: À 3 pôles



Tension de service des équipements	Courant [A]	Blin-dage	Raccor-dement élec-trique 1, type	Raccor-dement élec-trique 1, taille du filetage	Raccor-dement élec-trique 1, codage	Raccor-dement élec-trique 2, type	Lon-gueur câble [m]	Câble-Ø [mm]	Sec-tion du conduc-teur [mm²]	Tem-péra-ture am-biante min. [°C]	Tem-péra-ture am-biante max. [°C]	Référence
48 V AC/DC	4	non blindé	Prise fe-melle	M8x1	Codage A	Extrémi-tés de câble ouvertes	3	4.5	0.24	-40	85	1834484167
48 V AC/DC	4	non blindé	Prise fe-melle	M8x1	Codage A	Extrémi-tés de câble ouvertes	5	4.5	0.24	-40	85	1834484169
48 V AC/DC	4	non blindé	Prise fe-melle	M8x1	Codage A	Extrémi-tés de câble ouvertes	10	4.5	0.24	-40	85	1834484248

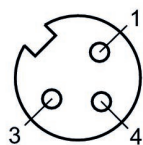
Dimensions



L = longueur

**1834484167, 1834484169, 1834484248**

Affectation des broches de la prise



(1) BN=brun (3) BU=bleu (4) BK=noir

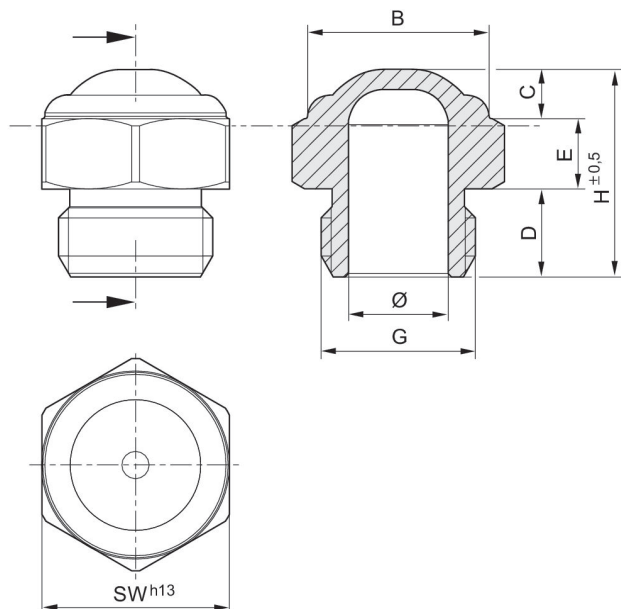
## Silencieux, série SI1

Type de raccordement d'air comprimé: Filetage  
Matériau amortisseur: Acier inoxydable



G	Niveau de pression acoustique [dB]	Débit nominal [l/min]	Unité de livraison [Pcs.]	Poids [kg]	Référence
M5	68		10	0.006	R412010686
G 1/8	73	1218	10	0.01	R412010687

### Dimensions



Référence	Orifice G	Ø	B	D	E	H	SW
R412010686	M5	2.5	6.5	4	3	8	8
R412010687	G 1/8	6	11	6	4	15	13
R412007817	G 1/4	8.5	12	8	5	18	16

Diagramme du débit

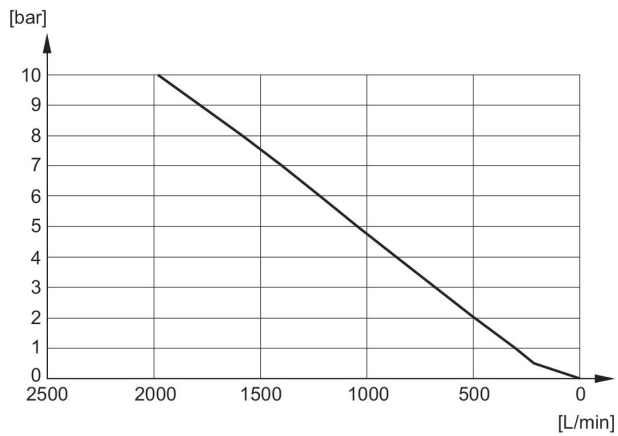
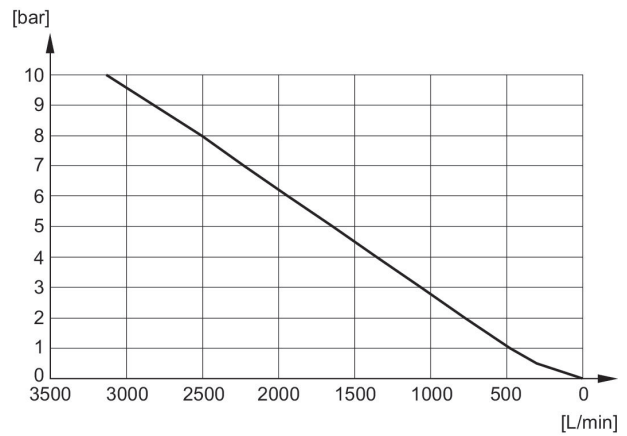


Diagramme du débit



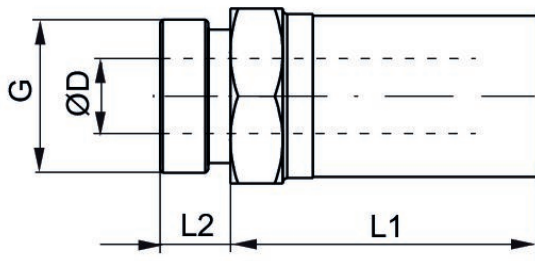
## Silencieux, série SI1, Acier inoxydable

Type de raccordement d'air comprimé: Filetage  
Matériau amortisseur: Acier inoxydable



G	Niveau de pression acoustique [dB]	Débit nominal [l/min]	Unité de livraison [Pcs.]	Poids [kg]	Référence
M5	85	73	1	0.003	R412010090
G 1/8	90	1312	1	0.011	R412010081

### Dimensions



Référence	Orifice G	SW	Ø D	L1	L2
R412010090	M5	8	3.1	10.5	3.5
R412010081	G 1/8	13	6.6	20	6
R412010082	G 1/4	16	8.6	29.5	7.5
R412010083	G 3/8	19	12.1	33.5	7.5
R412010084	G 1/2	24	15.3	39.5	9.5
R412010085	G 3/4	30	19.3	45	10
R412010086	G 1	36	25.5	49.5	11.5

Diagramme du débit

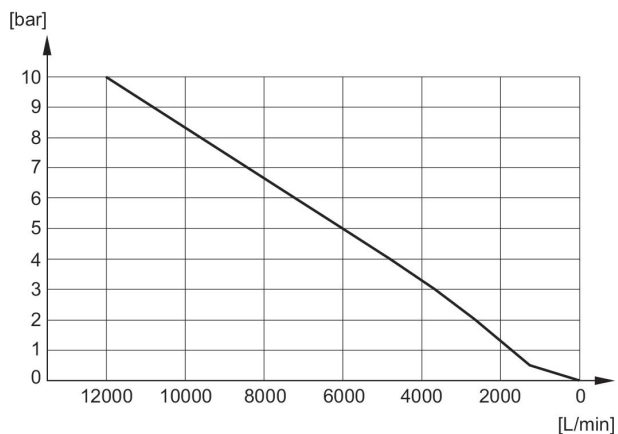


Diagramme du débit

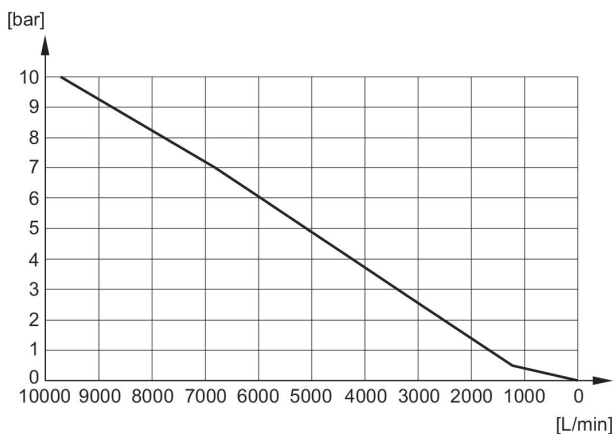


Diagramme du débit

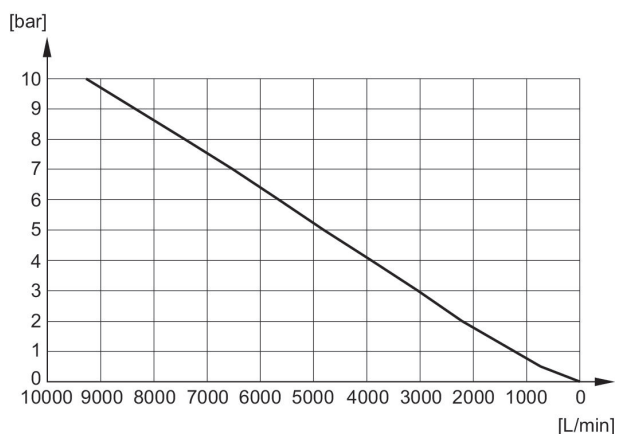


Diagramme du débit

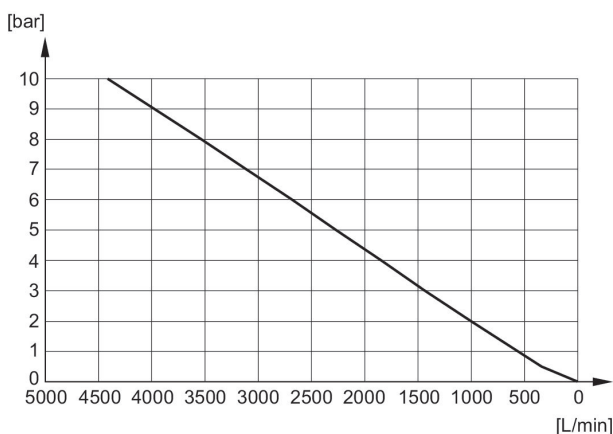


Diagramme du débit

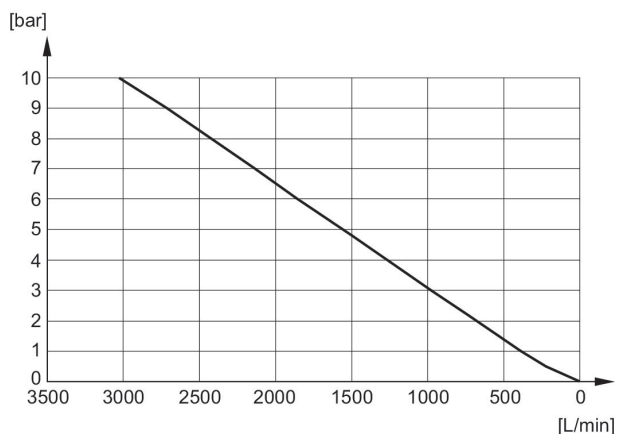


Diagramme du débit

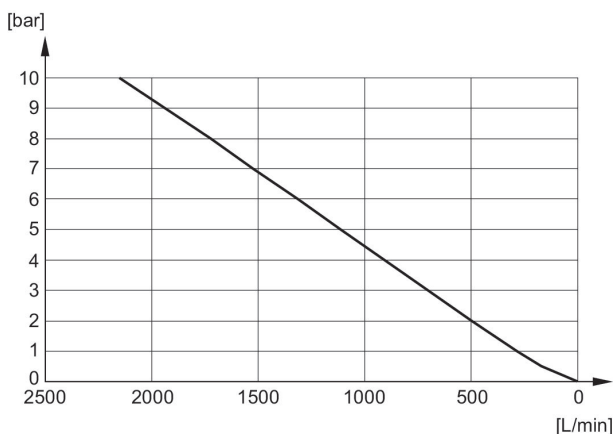
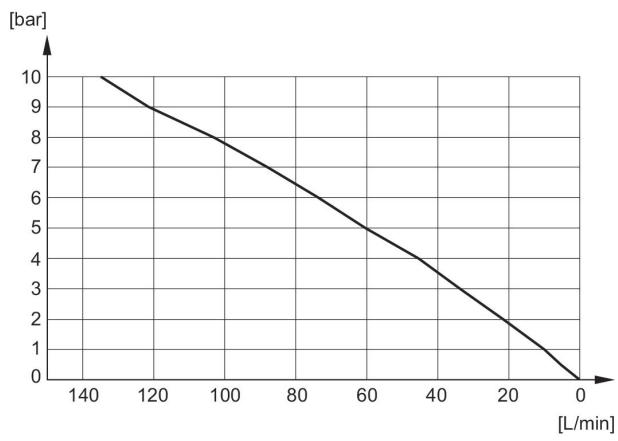








Diagramme du débit



Efficient pneumatic solutions, our program:  
cylinders and drives, valves and valve systems,  
air supply management, proportional pressure  
control valves



Visit us: [www.Emerson.com/aventics](http://www.Emerson.com/aventics)  
Your local contact: [Emerson.com/contactus](http://Emerson.com/contactus)

-  [Emerson.com](http://Emerson.com)
-  [Facebook.com/EmersonAutomationSolutions](https://Facebook.com/EmersonAutomationSolutions)
-  [LinkedIn.com/company/Emerson-Automation-Solutions](https://LinkedIn.com/company/Emerson-Automation-Solutions)
-  [Twitter.com/EMR\\_Automation](https://Twitter.com/EMR_Automation)



The Emerson logo is a trademark and service mark of Emerson Electric Co. AVENTICS is a registered trademark of one of the Emerson family of companies. All other trademarks are the property of their respective owners. © 2020 Emerson Electric Co. All rights reserved.



**CONSIDER IT SOLVED™**